

# نُور افشاک

حقیقی نور و تھاجر دیبا میں آکے ہر ایک آدمی کو روشن کرتا ہے

جلد ۴۰ ہفتہ بروز جمعہ لودیانہ سے نکلے ہوتا ہے ۱۶ - اگست ۱۹۱۲ء نمبر ۳۳

سکولوں کی کتابیں سی بی ہائی سکول پوٹا دستور اہل نور افشاک

| اردو                               | تسلیم بخش نظام و کھانا عمدہ                             | ذات سالانہ اہل شہر سے غیر محمول ڈاک                    |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| ۱۔ اردو کی پہلی کتاب               | ۱۔ شرح خوراک و مفید جماعت فی ماہ و اگر                  | ۱۔ ہندوستان و پنجاب سے غیر محمول ڈاک پستی              |
| ۲۔ اردو کی دوسری کتاب              | ۲۔ طالب علم ایک ہی قائلان کے ہوں لکھ ۳ یا زیادہ لکھ کتب | ۲۔ ہندوستان و پنجاب سے غیر محمول ڈاک پستی              |
| ۳۔ اردو کی تیسری کتاب              | ۳۔ غیر خراج علاوہ ہو گا کارخانہ متعلقہ سکول ہذا میں جن  | ۳۔ غیر مالک سے غیر محمول ڈاک                           |
| ۴۔ اردو کی چوتھی کتاب              | ۴۔ رشاکر و نول و کیرم وغیرہ دیگر سامان کی لکھاری پرکشی  | ۴۔ قیمت ہر حالت میں پستی فی جائیگی                     |
| ۵۔ رومن اردو کی پہلی کتاب          | ۵۔ وغیرہ نہایت عمدہ اول درجہ کی کلوی کا نہایت ارزاق     | ۵۔ شرح اجرت اشہارات                                    |
| ۶۔ رومن اردو کی دوسری کتاب         | ۶۔ قیمت پر تیار ہو تا ہو قیمت رشاکر سے ہاٹھ             | ۶۔ مقدار اشہارات                                       |
| ۷۔ رومن اردو کا قاعدہ مکتب صاحب کا | ۷۔ کرو نول لکھ                                          | ۷۔ سبھی اشہاری سال تمام                                |
| ۸۔ فارسی اردو کا قاعدہ اپانی وار   | ۸۔ مزبور دریافت حال کے لئے منیج صاحب سکول               | ۸۔ کالم کا اظہار حصہ                                   |
|                                    | ۹۔ ہذا سے خط و کتابت کریں                               | ۹۔ چھٹائی کالم                                         |
|                                    |                                                         | ۱۰۔ نصف کالم                                           |
|                                    |                                                         | ۱۱۔ پورا کالم                                          |
|                                    |                                                         | ۱۲۔ پورا صفحہ                                          |
|                                    |                                                         | ۱۳۔ ہر ایک دفعہ کے لئے فی سطر ۲۰ روپیہ سے کم کسی اشہار |
|                                    |                                                         | ۱۴۔ کے لئے نہ لیا جائیگا                               |
|                                    |                                                         | ۱۵۔ منوٹ نامہ نگار اپنی تحریروں کے آپ ذمہ دار ہیں      |

یہ کتابیں کر سچن بک سٹور لودیانہ معرفت پادری ای۔ ایم ویری صاحب آرٹیری سکرٹیری سی۔ ایل۔ ایس بذریعہ وی۔ پی یا نقد قیمت پر مل سکتی ہیں



# نئی کتابیں

ہند میں سڈ سکول تصنیف ایڈورڈ اے آرنٹ صاحب روین اردو صفحہ ۱۲۰ یہ کتاب ہر ایک سڈ سکول سپرنٹنڈنٹ اور  
استاد جمیواسی ایک خاص قاعدہ عوام کے پڑھنے کے لئے پرتا پتر سچو سکول کو تعلیم دینے میں بڑا مفید آلہ قیمت ۴ رو ۴ رو ۸ رو +  
صحیح جسمی تصنیف قاضی میر محمد کوٹھی - فارسی اردو قیمت ۴ رو ۴ رو ۱۲ رو یہ نہایت مفید کتاب جو ہر ایک خاندان کے ساتھ رہنی چاہئے +  
انجیل برنباس - من تصنیف عبدالاحد ازکاثرہ کئی سال ہوئے کہ مشہور جعلی انجیل برنباس کا ترجمہ جو ۲۰۰ برس کے عرصہ تک  
غائب ہو گئی پادری نیلسن صاحب کی کوشش سے جرمن کے ایک کتب خانہ میں پائی گئی - اس کتاب کے حالات اس چھوٹے  
رسالہ میں پیش کئے جاتے ہیں قیمت ۲ رو +

مسیح کی تعلیم - من تصنیف ڈاکٹر جے ڈبلیو - رابرٹن صاحب جسکو ڈاکٹر ڈبلیو ہنٹلی صاحب نے ترجمہ کیا - فارسی - اردو  
مسیح کی تعلیم - اور رو من بھی چھاپی گئی قیمت ۴ رو ۸ رو ۱۲ رو +

یہ کتاب نہایت ضروری - ہر ایک بچی کو چاہئے کہ اسکا مطالعہ کرے - مسیح کی تعلیم کی اونچائی اور گہرائی کا ظہور ہے +  
خاندانی فرائض - ۱۲۰ صفحے قیمت ۴ رو ۴ رو ۸ رو ۱۲ رو من ۸ رو اگر لوگ اپنے اپنے گھر کا انتظام اس کتاب کی ہدایت کے مطابق  
بناویں تو زندگی کی خوشی اور مبارکبادی بہت ترقی پذیر ہو جائیگی +

آخری بات کی ہدایت اس مضمون پر کہ ہر ایک آدمی اپنے گھر یعنی رہائش کا گھر رکھے اور کس طرح پامے ہ کتاب کی قیمت صد گنتی قیمتی ہو +  
ویدک شاستری قیمت رو من ۸ رو ۸ رو +

ویدوں کی اہل - فارسی اردو قیمت ۱ رو +

ذات و چار - فارسی اردو قیمت ۲ رو +

جنرل گارنیل صاحب کی سوانح عمری فارسی اردو ۳ رو +

وائی گری - من تصنیف ڈاکٹر ایڈیٹور براؤن صاحب ساکن لودیانہ - رو من اردو ۱ رو ۱ رو ۱ رو +

یہ کتاب سیدیکل سکولوں اور ہسپتالوں میں ٹیکسٹ بک کے طور پر استعمال کی جاتی ہے - ہر ایک گھر میں اسکی ضرورت محسوس  
ہوتی ہے اس لئے ہر ایک خاندان میں اس کی ایک جلد ہونی چاہئے +

ہدایت بیمار واران - یہ کتاب اس نیت سے تصنیف کی گئی کہ ہسپتال کے ملازمین کے لئے مدد دیا جاسکے - لہذا وہ ہر ایک ہسپتال  
اور سڈیکل سکول کے لئے سندی کتاب ہے - ہر ایک گھر انے میں ایسی کتاب فائدہ سے خالی نہیں رو من اردو قیمت ۴ رو +

## کتابوں کی فہرست مفت بھیجی جاتی ہے

یہ کتابیں اگرچہ بک سٹور لودیانہ معرفت پادری ای - ایم ویری صاحب آنریری سکریٹری  
سی - ایل - ایس بندرعبہ وی - پی یا نقد قیمت پر مل سکتی ہیں



جسٹس شری سید علی احمد خان کی ریٹائرمنٹ کا فیصلہ  
ریٹائرمنٹ کے بعد ان کی عمر ۷۰ سال ہو گئی ہے۔

### فہرست مضامین

- ۱) گلستانہ اخبار
- ۲) اخبار کی بہار
- ۳) نجات اور ہلاکت کے طریقہ دعوہ وغیرہ ایڈیٹر
- ۴) آفتاب و مفید کہانی ایڈیٹر
- ۵) فساد علی تعلیم

# نور افشان

لودیانہ - جمعہ ۱۶ اگست ۱۹۱۲ء

۱) وعظ - غلام رضا پادری فرخ صبا احمد صغیر

۲) آقا صمد

۳) آباد میں بدعنوانی

۴) دادیہ خوشی

۵) انتخاب الاخبارات

## گلستانہ اخبار

مسٹر بیچ وائسرائے کی کونسل میں ایک ایکٹ پاس کرنے کی کوشش کر رہے ہیں کہ یورپ سے عورتوں کو لانے کی سخت ہرجا دیگی جن عورتوں کو فی الحال بڑے شہروں وغیرہ میں جبری زندگی بسر کرنی پڑتی ہے۔

اطالین اور ترکی لوگوں میں جو لڑائی چھڑی ہے ان کے بیانات میں بہت فرق ہوتا ہے۔ اور اکثر لوگوں کو جو خبریں ملتی ہیں وہ صرف اطالین لوگوں کی طرف سے آتی ہیں۔ ہندوستان کے مسلمانوں کو خبریں ترکستان کی طرف سے آتی ہیں۔ اور یہ اکثر اطالین لوگوں کے برخلاف ہوتی ہیں۔

ہندوستان کے وزیر لارڈ کرپو کے دربار میں ہرٹ رابرٹ نے ایک میپریس ٹریڈیشن ایجا کر بیان کیا کہ ہندوستان میں شراب کی آمدنی گورنمنٹ کے ریونیو میں گورنمنٹ سے بہت سی بچاں شراب خوری کے گھٹانے کیلئے چاہئے کہ گھٹانے کو تمام نہ کیا جائے اور کیشی مقرر کیا دے جو گورنمنٹ کو صلااح دیوے۔

برہمنائیں دس برس کے اندر چینیوں کی آبادی دگنی ہو گئی ہے اور اب سوالا لکھ کے قریب چینی لوگ برہمن ہیں۔ کیونکہ اکثر چینیوں نے برہمن کی عورتوں سے شادی کی ہے۔ اور ان سے جو اولاد ہوتی ہے۔ ان میں سے لڑکے چینی شمار ہوتے ہیں

اور روکیاں برہمنی گنی جاتی ہیں۔

مگر اس کی گورنمنٹ نے منظور کیا ہے کہ اسی ہزار روپے کی سالانہ امداد سکولوں کی مدین کل صرف کیا دے۔

ترکستان کی گورنمنٹ نے ایک بل پاس کیا ہے جس میں میسایوں کے واسطے مجبوراً فوجی ملازمت ۲۸ برس کی عمر سے ۵۵ برس تک کرنی پڑیگی۔

جی۔ آئی۔ پی۔ ریوے کی نسبت خبر آئی ہے کہ لائل پور کے قریب ریل کی لائن بارش سے گئی تھی اور دور دراز ریل کا انا جانا بند رہا۔

اووہ اور جیسٹیل کے ڈیپو سے میں منظور ہوا ہے کہ ڈیپو کی سیلوں گاڑیاں تیار کریں کہ سیلیج لوگ استعمال کریں گے اور اس کے علاوہ تین سو اور مانگاڑیاں اور دس دوسری گاڑیاں جن میں تیس سو اور ڈیڑھ سو درجہ بنا ہوگا۔

ترکستان سے خبر آئی ہے کہ نئے وزیر اعظم توفیق پاشا نے وزراءت چھوڑ دی ہے۔ اور اب کیمیل پاشا مقرر ہوئے ہیں جن کے لئے فوجی لوگوں نے زور دیا تھا۔

کاشتکاروں کے علاوہ بہت پرستہ ہو رہے ہیں کہ ترکی فوج اور پولیس نے دور دراز تک بلغاریہ کا کشت و خون کیا۔

اس پر وزیر اعظم بلغاریہ نے اپنے سفیر دربار تسلطیہ کو فہمائش کی تھی سے معاوضہ طلب کریں۔

مطالبہ میں یہ بھی ہے کہ قتل عام کی تحقیق کی جائے اور مجبور

کو سزا دی جائے۔ ورنہ خرابی ہوگی۔

ترکی نے انہی نگرہ سے شکایت کی کہ سرحد پر ترکوں نے لڑائی کی گئی۔ ان پر شک کیا یہ ناقابل برداشت ہے۔

مانشی نگر دکا جواب بہت کڑا ہے۔ ہر دور دعوے کی گئی ہے کہ زیادتی محض ترکوں کی تھی۔ اسے چور۔

انہی نگرہ کی فوج اپنی حدود کے اندر تھی۔ ترکوں کی متواتر چھڑ چھڑا ہوتی رہی۔ اور ہرجا دیگی ہے۔

بتھام کا شانہ کے حادثہ برب پرتل عام کیا گیا۔ یہ خبر تھینڈر دیونان میں بھی اڑائی گئی۔

کہتے ہیں سات گشت قتل عام تھا۔ پچاس میسائی قتل کئے گئے۔ دوسو سے زیادہ مجبور اور نیم بے گھر تھے۔ تو یہ

ایران کی خبر ہے کہ بڑے شیراز پر گورنمنٹ ایران کی فوج جنرل مری نے شکست کھائی دوسو پیش افسر تھے۔

پڑاؤ دینے والوں کے قتل صولت الدولہ کی راہزن سپاہ نے مقابلہ کیا۔ ایرانی فوج دو سو تھی۔

ایرانی فوج کے ساتھ ایک کورہی توپ بھی تھی صولت الدولہ ایک ناکہ کے ٹیلہ پر قابض تھا کامیاب رہا۔

مقابلہ کارزار میں ایک سو پچاس افسر بھی مجروح تھا اور فوج جنرل مری کے قریب دو درجن مقتول اور مجروح۔

سرکاری فوج بے سرو سامانی سے بھاگ گئی۔ کورہی توپ اور بہت سی ریفلیں صولت نے چھین لیں۔





# انجیل کی ہر جلد

ہندوستان میں ہوائی جہاز فوجی کام کے لئے جلد آنے والے ہیں۔ اور اب فوجوں کے ساتھ یہ ہینسپتہاں ہونگے۔

گورے سال ڈاک سے ایک ڈاکہ زنی کی خبر آئی ہے جس میں بہت سے نوجوان بنگالی لوگوں نے بیس ہزار روپے نوٹے اور بندوقیں اور ہتھیار چلائے۔

مقتول خان بہادر شمس العالم ڈپٹی سپرنٹنڈنٹ پولیس کے پس مانگن کی امداد کے لئے ضلع مرشد آباد میں موضع چاند پور۔ بدھراستنا کسی پتھر اور بدھ پور۔ جاگیر عطا فرما

ہیں۔ جن کی سالانہ آمدنی ۵۲۷۳ روپیہ ہے۔ یہ امداد علاوہ اس نقد رقم کے ہے جو رتنا کو پہلے دی جا چکی ہے۔ بیوہ اور اس کے فرزند کلاں کی زندگی تک اس جائیداد کی کل آمدنی معاف ہوگی۔ مگر ان کے ورثا سے نصیب اور اس سے بعد کی نسل سے پوری مالکداری لی جائیگی۔

سر جارجس سٹوٹ ڈسٹریکٹ انسپل مشروٹو۔ میکسول۔ لارڈ مشروٹو میریٹنڈنگلور میں حکمتار اور اور ڈاک کے متعلق مشورہ کرنے کے لئے جمع ہوئے ہیں۔

مہاراجہ قزونی نے ایک نئی قسم کی خستری تیار کرائی ہے جس میں ہزار سال تک ہر ایک تاریخ معلوم ہو سکیگی۔

حضور نظام فرماندائے حیدر آباد کے پاس ایک پیش ہا پیرا جو جسکو اپنے خزانہ کے سچا بنک بنگال میں رکھ چھوڑا ہے اس پر سے کا نام گائیگوارسٹارٹ دی سو قہر ہے۔

ہوڑہ سٹیشن پر انڈیا کلاس گاڑی میں ایک ایکاد کی ٹنگی پڑی ہوئی ملی۔ اس کے پاس ہی سے ایک گناہ چمٹی بنگالی زبان میں دستیاب ہوئی۔ جس میں لکھا ہوا تھا کہ جس کو یہ لڑکی ملے وہ برائے خدا اس کی پرورش کرے۔

اینگلو انڈین میسجی انجین کا ایڈیٹر ہے کہ حضور دسرا نے کی خدمت میں پیشگوئی کو انکم لکس سے سٹینی کریکی درخوات کرے۔

ریاست ایدر میں فریج چاک دکھڑا کی ایک کان دریافت ہوئی ہے۔ یہ کان ایک میل طویل اور میں فٹ عرض میں ہے۔ اور دو سو فٹ عمیق ہے۔ اور ۵۶ لاکھ من چاک اس میں سے برآمد ہونے کی امید کی جاتی ہے۔ جس کو درست کرنے کے بعد سلیٹ اور ہڈیوں اس سے بہت عمدہ کھا جاسکیگا۔

فرانسیسی علاقہ سیسی میں ایک سخت ڈاکہ زنی ہوئی۔ ڈاکوں نے مالدار کان کی انجین اس لئے نکال ڈالیں کہ اس نے سید تھلے سے انکار کیا تھا پھر بھی یہ لوگ پندرہ سو روپے کا مال لے گئے ہیں۔

ال آباد میوزیمز کلچر میں ایک انجین کرپن پروفیسر مقرر ہوا ہے۔

جس مسلمان نے انجین کرپن پر کلکتہ میں ملک کیا تھا۔ وہ پہلے ہندو تھا۔ پھر عیسائی ہوا۔ اور اب مسلمان ہے۔ سال ۱۹۰۷ء سے ۱۹۱۱ء تک سارے بہتر لاکھ جاہل بیگی سے ضائع ہوئیں۔

کسولی میں جو پانگل گئے کے کاٹے ۲۲۶۸ مریض ۱۹۱۱ء میں ہونے لگے ان میں صرف ۲۲ ہندوستانی اور ایک یورپین فوت ہوئے یعنی دوسروں ایک جان تلف ہوئی۔

مرشد گوکھلے نے لندن میں سچ دی اور کہا کہ ان کو ہندوستان کی نسبت بہت امید ہے اہل حالانکہ گرتھ آف انڈیا کی ویسٹ میں ہونے کے لئے آزاد ہونے کی امید نہیں تاہم ان کی کوشش ہی ہوگی اور اس کے علاوہ کل لوگوں کو تعلیم دینے کی کوشش ہوگی۔

جاپان اور روس کے درمیان جو عہد اور پیمان ہوئے ہیں ان میں یہ بھی درج ہے کہ اگر ان دونوں ملکوں پر کوئی دشمن تہ کرے تو ہنگویا۔ اور پھر یا کے بچانے میں دونوں سلطنتیں مدد دیں۔

پنجاب گورنمنٹ حکم جاری کرنے والی ہے کہ بدعاش لوگ جو محرم ہوں کہ دے مکتی فوج کی سپورٹیں کر دیے جاویں۔ اور نوجوانوں کو بائکل چیلانوں میں مدد لایا جاوے۔

ستمبر مہینے میں دسرا کے کیسلیٹو کونسل میں مشروٹو ایک ایک بل پیش کرینگے جس سے امید ہے کہ ہندو مندروں کیلئے نوجوان لڑکیوں کا مخصوص کرنا بند کیا جائیگا۔

برہما میں ایک سو لاکھ ۵۰۰۰ ہزار روپیہ جو مانہ ہوا۔ پرنڈو کے پرتجارت کیلئے منگوئے تھے۔

بیدی میں پانچ سو کا انعام اس کو دینگے جو خوراک اس کے متعلق بہترین جواب دہ ہوں گے۔

ملک سندھ میں اسلامی تعلیم کے دفاع کی سکیم کی منظوری لگئی۔ ۶۰ ہزار کارسایہ رہا ہے۔

سر ڈیفنس میں ایک پچیس روپیہ مایوار۔ حضور میر صاحب کی خاص فیاضی ہے۔

کلکتہ بنگال کاشن مل اور برنگلی جوٹ مل کے مزدوروں نے کام بند کیا۔ پولیس نے دخل دیا۔

کاشن مل میں حکم متا کہ بغیر رخصت کے جو غیر حاضر ہوگا۔ اسکی ڈبل تنخواہ کاٹی جاوے گی۔

جوٹ مل کے ایک روٹے کو سٹنٹ نے ڈاٹا تھا۔ اس پر سب بگڑ گئے۔ لیکن نقصان سے روکے گئے۔

کلکتہ میں عیسائی داعیوں کے خلاف فساد کا جوش پھڑکا ہوا۔ مدد دی پکڑا گیا۔ ۴۰ سالہ

پچھلے سال انکم ٹیکس پنچائیس ۱۶ لاکھ گیارہ ہزار سو روپیہ وصول ہوا پیشی ۶۰ ہزار ہے۔

احاطہ مدارس میں دریائے کشن کی طغیانی سے دروں کناروں کے بہت سے گھاؤں غرق ہو گئے۔

پشاور میں تین درجن مسلمان دیہاتیوں پر پلوہ قتل کا مقدمہ نقاسات سزا دی گئی۔ باقی معاف۔

امان اللہ کو جس دوام دریائے شور مید کو۔ اسال قید سخت پانچ کرسات سات سال قید ہوئی۔



# ایڈیٹریل نوٹس

## نجات اور پاکت کے طریقے

نہی دنیا میں بہت سے مذاہب نے اپنا عملہ رآد کر لیا ہے اور اسلئے نجات اور پاکت کے طریقے مختلف بیان کئے جاتے ہیں۔ اگر سب کا ذکر کرنا ہو تو تمام مذاہب کے اصول پر بحث کرنی پڑیگی۔ اور تمام مذاہب کی کتابوں کی چھان بین کرنی ہوگی۔ اور یہ کام کچھ آسان کام نہیں ہے۔ لیکن چونکہ ہملا کام صرف دین عیسوی کی منادی اور اشاعت کا ہے اسلئے ہم دیگر تمام مذاہب کے جھگڑوں کو چھوڑ کر صرف ان طریقوں کا ذکر کریں گے جو بائبل مقدس میں مرقوم ہوئے ہیں اس لئے ناظرین سے عرض ہے کہ نظر انصاف اور غور سے اس ضروری مضمون کو پڑھیں اور نجات کے بڑے ضروری معطلے کو ٹہکی اور سرسری نظر سے نہ دیکھیں۔ کیونکہ اس پر زندگی کے تمام فوائد منحصر ہیں۔ جو اگر کسی طرح سے حاصل ہوئے تو نجات سے محروم رہنا پڑیگا۔ اور نجات کے عوض میں پاکت کا فائدہ کھانا روزانہ ہوگا۔ جسکے لئے ہمیشہ تک پھپھانا پڑیگا اور دست مرت ہتے ہوئے دوزخ میں جانا ہوگا۔

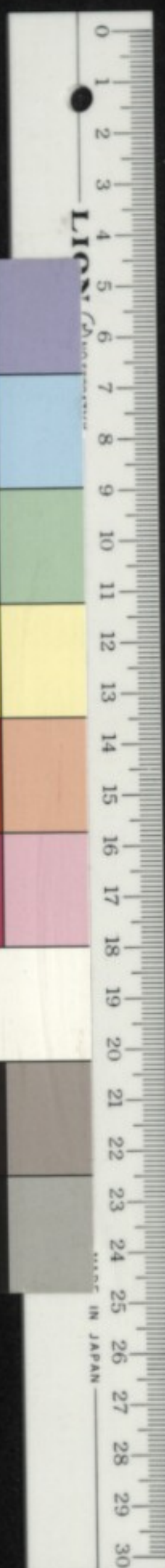
## ہمارا زمانہ

سارے نئے نئے فیشن۔ ہمارا زمانہ فیشنبل زمانہ ہے جدھر دیکھو نئے نئے فیشن نظر آتے ہیں۔ نئی عطر پوشاکی نئی صورت۔ سب انگریزی اور قسم قسم کے سامان عیش کی چاروں طرف ہم کو خوش کرتی ہے۔ اگر اسکا مقابلہ کرتے

۵۰ سال ہی سے کرتو بے ساختہ کہنا چلیگا کہ آسمان اور زمین کا فرق ہو گیا ہے سب کچھ بدلیا ہے۔ بلکہ کچھ کچھ ہو گیا ہے کہاں ہمارے ملک کے مسید ہے سادہ کپڑے اور کہاں آجکل کے خوبصورت لختائی اور بوٹ اور سوٹ۔ اور نہ صرف آدمیوں ہی نے اپنے کپڑوں کو بدل ڈالا ہے بلکہ عورتوں نے بھی اپنی پروشاک جو نہایت عمدہ اور سادہ سی تھی چھوڑ کر کچھ اور سی فیشن اختیار کر لیا ہے سونہ ویسی ہے اور نہ انگریزی ہے بلکہ کچھ اور سی علیمہ طرز کھل آئی ہے حتی کہ گاؤں کی عورتیں بھی اپنے کپڑوں کو بدلا کر اسی نمونے کو اختیار کر لے لگی ہیں۔ غرضیکہ ہر ایک جگہ میں کچھ نہی کچھ نظر آ رہا ہے۔ اگر گزشتہ زمانہ کا کوئی شخص محل محلوں میں سے گھر کا ٹھکانا میں آئے تو وہ اگر بہت کچھ تبدیلی دیکھ کر حیران ہوگا کہ کیا کچھ ہو گیا ہے اور ملک بالکل بدلیا ہے۔ اور کیوں بدھوننا کہ انقلاب بہت کچھ کر دکھاتا ہے حکومت یورپ والوں کی کچھ ضروری یا چھوٹی بات نہیں ہے۔ کیونکہ انر سلطنت کے ساتھ فیشن کا نمونہ بنیالی مثل مشہور ہے۔ جتنا راجہ تغا پرچہ۔ یہ تبدیلیاں ضروری تھیں اور ابھی چند سالوں تک دیکھنا کہ کیا کچھ ہو گیا ہے زمانہ ترقی کا زمانہ ہے۔ سب باتوں میں تبدیلی ہوتی ضروری ہے پر سب سے پہلے کچھ دیر میں عمدہ باتیں ہیں ان کو بالکل چھوڑ دینا اچھا نہیں ہے۔ ان کو رکھتے ہوئے دوسری عمدہ باتوں اور فیشنوں کو اختیار کرنا عقلمندی ہے۔

شہنشاہ جاپان کا انتقال تمام دنیا میں افسوس سے سنا گیا ہے۔ اس بادشاہ نے اپنی دانائی اور زیر کی وجہ سے وہ نام حاصل کیا ہے کہ شاید ہی کسی شہنشاہ کو نصیب ہوا ہو۔ سب اعلیٰ طاقتوں کے اور کیا محاذ انتظام سلطنت کے جس کی مثالیں تواریخ میں پائی جاتی ہیں۔ ایک معصوف کا بیان اس شہنشاہ شہنشاہ کی نسبت یوں درج اخبار کرتا ہے۔ جو بالکل درست ہے۔ جاپان سے یہ اندوہنا کہ خبریں وصول ہوئی ہے۔ کہ شہنشاہ

میکائو جاپان کی ایک شہر کی سخت عمارت کے بعد ۲۹ جولائی ۱۹۱۲ء کو چھ گھنٹہ پہلے جوش رہ کر دفات پائی۔ روڑ کے تار کچھ حال اس منظر غم و غم کا ناہر کرتے ہیں جو عمارت اور دفات کے وقت شہنشاہ میکائو پر ان کی وفادار رعایا نے ظاہر کیا ہے۔ اس غم و الم میں تمام مہذب دنیا کا صکر ایک حصہ بر عظم ایشیا اور اہل جاپان سے ہمدردی کر رہے گئے۔ میکائو کی عمر ساٹھ سال سے زائد تھی۔ نو برس شہنشاہ میں پیدا ہوئے تھے۔ اگر وہ بیس کی ہدیک بیماری میں مبتلا نہ ہوتے تو یقین تھا کہ وہ صرف چالیس ہی سال جاپان پر حکومت نہ کرتے۔ بلکہ جاپان کی ترقی کو ادھیں اعلیٰ مندرجہ پر پہنچا کر عثمان حکومت اپنے ہاتھ سے دیتے شہنشاہ کا نام شہنشاہ ہو جاتا۔ آپ جاپان کے صرف شہنشاہ ہی نہ تھے۔ بلکہ جاپان کے بنائے والے تھے جس وقت آپ سولہ سال کی عمر میں تخت پر بیٹھے تھے تو تمام ملک میں طوائف ملوکی بیسی ہوئی تھی۔ مگر ۱۸۶۸ء اور ۱۸۷۸ء کے درمیان کا زمانہ تربیت کا زمانہ کہ جب سے آپ نے جوش منہ جالا یہی فکر رہی کہ اپنے ملک کو اعلیٰ درجہ کی ترقی دیجائے اور اس کے باشندگان اعلیٰ درجہ کے خوشحال بنائے جاویں۔ چنانچہ بیس سال کے اندر تمام سلطنت کی کاپاڈ ہو گئی سبائے شخصی سلطنت کے جمہوری سلطنت قائم ہو گئی۔ ذمہ دار وزارت قائم کی گئی۔ پڑانے دنیا نوی خیالات مٹا کر نئے خیالات کی روشنی میں سلطنت کی بنیاد ڈالی گئی۔ ہر شعبہ حکومت میں خود شہنشاہ نے حصہ لیا۔ جنگ کے وقت وہ اپنی فوج کے سپہ سالار تھے امن کے وقت اپنے مشیروں کے رہنما۔ اور غور اعلیٰ درجہ کے مدبر تھے۔ سلطنت کے کاروبار میں کوئی ایسا شعبہ نہ تھا جس میں انہوں نے علیمہ تغیرات نہ پیدا کر دیے ہوں نتیجہ یہ ہوا کہ جاپان گمنامی سے نکلا کر اعلیٰ منزلت پر پہنچا اور ایسی منزل پر کہ اس وقت تمام دنیا کی مہذب قومیں اس کا سکہ ماننے لگی ہیں اور جاپان نے صرف اپنا ہی وقار نہیں بڑھایا۔ بلکہ تمام ایشیائی قوموں کا وقار زیادہ کر دیا اور ایک بار یہ دعوئے غلط ثابت کر دیا کہ ایشیائی اقوام





مغربی طریقہ پر ترقی نہیں کر سکتی ہیں۔ شہنشاہ جاپان کے  
کئی درگاہیں ہیں اور صرف ایک ہی لڑکا ہے جس کا نام یوشی  
ہو ہے۔ یہ ۳ اگست ۱۸۸۹ء کو پیدا ہوئے۔ سنہ ۱۸۸۹ء میں  
شادی ہوئی۔ آپ کے دو لڑکے ہیں بڑے لڑکے کی عمر گیارہ سال  
کی ہے۔ آپ نے اعلیٰ درجہ کی تعلیم تربیت پائی ہے۔ امید ہے  
کہ آپ سنہ ہشتاد و ہجڑم کے قدم بقدم چلیں گے۔ اور عظمت  
اس وقت تمام جاپان نے دنیا میں حاصل کی ہے اس کو قائم  
اور برقرار رکھیں گے۔

گورنمنٹ انگلشیہ نے کس قیدیوں کو پنجاب میں کتنی فوج  
کو روانہ کرنے کی مجوزہ منظور کر لی ہے۔ اور یہ بھی فرمایا جو  
کہ اگر دوسری انجمنیں مطلب ہے کہ ہندو اور مسلمانوں کی  
انجمنیں اس کام کو اپنے ہاتھ میں لینے کی درخواست کریں تو  
سرکار ان درخواستوں پر توجہ کرے گی۔ اس تجویز میں سرکار  
نے ایسے قیدیوں کو خاص خاص رعایتیں تجویز فرمائی ہیں۔  
اول۔ ان کی قید میں خاص خاص رعایت ٹھہرائی گئی ہے  
بس کی تفصیل ذیل میں ہے۔

چار ماہ میں دو ماہ کی رعایت۔ بارہ ماہ میں تین مہینے کی  
رعایت۔ دو سال تک میں چار مہینے کی رعایت۔ اور دو سال  
سے زیادہ میں چھ ماہ کی رعایت ملے گی۔  
دوم۔ ان سے آٹھ گھنٹہ سے زیادہ کام نہیں لیا جائیگا۔  
جس کے عوض میں چار آنہ روز کے حساب سے مزدوری دیکر  
کھانے پینے کے خرچ سے جو کچھ بچے گا وہ قیدی کو ملے گا۔  
سوم۔ ہتھ بستی کی مشغولی سے قیدی رشتہ و دروں سے  
بھی مل سیکے گا اگرچہ کتنی فوج نے اس بڑے کام کی تکلیف  
کو صرف رفاہ عام اور نیک کام کے لئے اپنے اوپر گوارا کیا جو  
جس سے کس قیدیوں کی پرپی عادتوں کی اصلاح مراد  
ہے۔ ہر افسوس ہے کہ ہمارے بعض معاصرین اس پر  
فقط حاشیہ چڑھا کر کہتے ہیں کہ کتنی فوج نے یہ سب کہنے  
ان کس قیدیوں کو میسر آئے جانے کے لئے تجویز کی ہیں

جو بالکل غلط خیال ہے۔ اور اگر کتنی فوج کی طرح وہ بھی کچھ تکلیف  
اٹھانا گوارا کریں تو کیا ویسا ہی انتظام ان کے ہاتھ میں کیا  
ہوئے کو تیار نہیں ہے تو پھر ایسے کسی رنگ کے حاشیہ  
چڑھانے کیا منہ رکھتے ہیں؟

جمعہ صبح اخبار رہبر آباد مطبوعہ ۸ جولائی ۱۹۱۲ء صفحات  
کالم نمبر ۲ میں ایک نوٹ میں ذیل کا فقرہ درج کرتے ہیں ہم  
عیسائی جماعتیں جو کچھ کریں جو کچھ کر گورنمنٹ مالکسی  
نہ کتنی کل میں ان کی سہائیا کے جاری ہو۔ جمعہ صبح  
۷ اگست ۱۹۱۲ء کے عیسائیوں اور مسلمانوں کے درمیان ایک نہایت  
میں مار پیٹ ہونے کا ذکر کیا ہے جس میں مسلمانوں نے تین  
عیسائی مفادوں کو مارا اور تین سو آدمیوں نے ان تین دفعوں  
پر حملہ کیا وغیرہ وغیرہ۔

اس کے متعلق یہ فقرہ لکھتے وقت اپنی تمام خیالی کا ثبوت  
دیا ہے۔ اظہر من الشمس ہے کہ ہماری گورنمنٹ انگلشیہ کسی  
طرح بھی عیسائیوں کیساتھ کسی قسم کی رعایت نہیں کرتی ہے۔  
ہر ایک بات میں عیسائیوں سے بڑھ کر ہر قوم تمام دیگر اقوام ہندو  
مسلمان اور سکھ وغیرہ وغیرہ خاص خاص رعایتیں اپنی اپنی  
قوموں کے لئے حاصل کر رہے ہیں اور عیسائیوں کی اب تک  
کوئی قوم ہی شمار میں نہیں آتی اور نہ عیسائیوں کے کوئی مطالبہ  
کسی قسم کا کیا ہے۔ حالانکہ تمام دیگر قومیں اپنے اپنے حقوق  
پر سجدہ ہو کر طرح طرح کے من حاصل کر رہے ہیں جو کچھ چاہیں  
کریں سچا ہے۔ ہندو اور مسلمانوں کے حق میں سچا ٹھہرتا ہے  
یہ عیسائیوں کے حق میں؟ ایڈیٹر صاحب انصاف سے کہیں

چین کی سچی کلیسیا۔ مئی گزشتہ شہر چین۔ دارالخلافت  
چین میں دو ہزار سیچوں نے جلسہ کیا۔ اس جلسہ کا مقصد یہ تھا  
کہ چین کے سارے پورٹسٹنٹ کلیسیا میں ایک ہی جماعت یعنی  
ایک ہی کلیسیا بنائی جاوے۔ اس کے متعلق انہوں نے ذیل  
کی رائے منظر لکھی۔ جو فی الحال ان کے لئے تو انہیں ٹھہریں

اول۔ نام چین کا چین کی چینی سچی کلیسیا۔  
دوم۔ مقصد۔ انجیل کی بشارت دنیا بھر میں اپنے  
سوم۔ عقائد نامہ پورٹسٹنٹ کلیسیا کی انجیل کی تشکیلی اور حقیقی  
چہارم۔ صورت تعلیم۔ یہ کچھ سچی اپنی ذمہ داری سوس کی ہیں  
اور نہ کسی فریق یا قوم کے لحاظ کے خدمت کریں۔

پنجم۔ حکومت۔ جہاں تک ہو سکے۔ اور پاک کلام کی تعلیم کی  
ہدایت کے مطابق حال کی حکومت جو چین کی کلیسیاوں میں رائج  
ہے۔ قائم رکھی جاوے۔

ششم۔ اخراجات کا انتظام۔ کلیسیا کے مجریہ کے چندوں اور دیگر  
دستوری فیاضی پر جو سہ کر کے روپے جمع کریں۔

ہفتم۔ مشن کا کام۔ ہر ایک قسم کے مشنری کام میں اپنے ملک میں  
اور غیر ملک میں حصہ لیں۔

ہشتم۔ کام۔ (۱) تعلیم عیسائیانا (۲) غیرات (۳) تعلیمی اصلاحات  
رہ کلیسیا کے خاص کام۔

نہم۔ شرک اور پیروں کے۔ (۱) وہ جو چینی سچی کلیسیا میں  
بچے پائے گئے ہوں یا جو دوسری کلیسیاؤں کی طرف سے آئے  
شامل کئے گئے ہوں (۲) غیر کلیسیاؤں کے ممبران جو چینی سچی کلیسیا

کی مدد کرتے ہوں (۳) چینی سچی کلیسیا کے پیروں کے مکمل  
(۴) غیر سچی دوست جو چینی سچی کلیسیا کے مددگار ہوں

دہم۔ انسان۔ یہ وہ ہیں (۱) وہ جو چینی سچی پاسمان  
مبشر اور مشنری و مہمیس وہ جو کلیسیا کی روحانی ترقی کے  
لئے خاص اختیار رکھتے ہیں (۲) دیگرین۔ وہ جو کلیسیا کے مال

و اسباب وغیرہ کے ذمہ دار ہیں۔

یازدہم۔ کلیسا کی پنجابیت۔ جو کلیسیا کے کام کا انتظام کرتی  
ہے۔ یہ وفد نمبر کا (۱) اور (۲) کی طرف سے مقرر ہو سکتے ہیں۔

دوازدہم۔ صاحب کار (۱) دارالخلافت (۲) ولایت  
کے بارہی صاحبان سے درخواست کی جاوے کہ وہ ایک صاحب کار  
جماعت بناویں۔

سیزدهم۔ زمین۔ پنجابیت ان قانونوں کی نسبت ترمیم  
کر سکتی ہے۔



## اقتباس

## زندہ و شواش کی فسخ

پبلشمن میں پروفیسر فلپ کیترڈورف کو ریائے جازن پر بدقول کے ایک گروہ نے پروکراکن کے پاس جو کچھ بھنا چین لیا۔ اور انہیں وہاں چھوڑ کر روانہ ہو گئے۔ لیکن پروفیسر صاحب جو شواش پر پیش تھے انہوں نے اُسی وقت گھٹنے ٹیک کر خداوند تعالیٰ سے اس بہادری کی دعا مانگنی شروع کی۔ پھر دو گارتیرا شکوے کہ تو نے میری جان بچائی ہے۔ بدوؤں کے سردار نے جب پروفیسر صاحب کو اس حالت میں دیکھا۔ تو وہ آہستہ آہستہ ان کے نزدیک واپس چلا آیا۔ اور اُس کے دل پر حیرت عارضی ہو گئی۔ جب پروفیسر صاحب نے اُس کو نزدیک آتے ہوئے دیکھا تو انہوں نے قرآن کا پہلا باب عربی زبان میں پڑھنا شروع کیا اور جب وہ ختم کر چکے تو بدوؤں کے سردار نے پوچھا کہ کیا آپ اپنے خدا پرست ہیں؟ انہوں نے جواب دیا کہ میں موعدهوں۔ بدوؤں کے سردار نے یہ خیال کر کے کہ انہوں نے ایک کچے خدا پرست عابد کو ٹھہرایا ہے۔ ان کا تمام مال واپس کر دیا۔ (رس۔ ۱)

## انجیل کا قطعی فیصلہ

خدا کا بیٹا آگیا ہے اور اُس نے ہمیں سمجھ بخشی ہے تاکہ اُس کو جو حقیقی ہے پہچانیں اور ہم اُس میں جو حقیقی ہے بیٹے اُسکے بیٹے یسوع مسیح میں رہتے ہیں۔ حقیقی خدا اور ہمیشہ کی زندگی یہی ہے۔ ایو مٹا ہوا

## مفید کہانی

## ایک چینی بیان

یہ ایک عمدہ کہانی چین کے ایک بچے کرنے والے روکوں کے درجہ کی ہے۔ سب سے چھوٹے روکوں میں سے ایک روکا اپنے سبق کو خوب یاد کر کے اپنے درجہ میں ادل عیسیٰ سے پرسپوٹھا۔ اور عرصہ تک اسی جا پر رہا۔ اور اُس نے وہ جگہ حق سے حاصل کی تھی۔ آخر کار ایک مذکور غفلت کی اور اپنی یادداشت پر فخر کر کے درجہ میں آیا۔ کام شروع ہوا اتفاق سے ایک نقطہ کا جو کرنا بھول گیا۔ دوسرا روکا جو اُس کی بغل میں تھا۔ اس نے فوراً صحیح جڑ اس نقطہ کا کر دیا۔ چہرہ تو اُس روکے کا قیامی کی وجہ سے پکھنے لگا۔ پر وہ اپنی جگہ سے نہ ہلا کہ اول جگہ لے۔ اور جب اُس سے کہا گیا تم اول ہو اور وہ دوم۔ اُس نے انکار کیا اور بولا جی نہیں۔ میں اب نون کا دل اس کام کے کرنے سے رنجیدہ نہ کرونگا۔ اگرچہ یہ ادنیٰ کام نہایت عمدگی اور مہربانی کے ساتھ کیا گیا۔ تاہم اس روکے کی جڑی خود انکار ہی ثابت ہوئی جس سے خود بخود نتیجہ نکلا کہ اُس نے وہی کیا جیسا یسوع مسیح نے کیا۔ (رس۔ ۱)

## ضرورت

مشن ہائی سکول راولپنڈی کے لئے ایک ہسپتالی کی ضرورت ہے جو کنڈر گارٹن اور ڈرائنگ کا کام پڑھائی اور پڑھنے میں کر کے تنخواہ حسب لیاقت و تجربہ شروع میں ہم سے ۴۰ روپیہ تک ہوگی۔ المظفر بی۔ بی۔ سونیل۔ ہیڈ ماسٹر

## مراسلات

## فساد می تعلیم

بیکار نوبت صلح ست دوستی و صفا  
کہ نیست با تو مرا جنگ و با تو را عطا

حال ہی میں ایک کتاب کھٹک آرنن پریس لاہور سے شائع ہوئی ہے۔ جس کا نام کھٹک کلیسا کی بھٹی تعلیم کا پہلا حصہ ہے جو کلیسا مضمون اور کلیسا کی بھٹی تعلیم کے مسائل و اصول اور اس کا نام سچائے بھٹی تعلیم کے فساد می تعلیم زیادہ موزوں ہے۔ میرے پاس یہ کتاب کسی رومن کھٹک برادر میسی نامی نے جن سے میں واقف نہیں ۱۱ سال فراموشی کے واسطے مشکور ہیں میں اس کتاب کو دیکھ کر بہت ہی خوش ہوا۔ میں نے سمجھا کہ اس کتاب میں وہ تمام اعتراض قطع دلائل سے رد کئے گئے ہونگے۔ جو پروٹسٹنٹ کھٹک کلیسا کی تعلیم پر کرتے ہیں۔ روز کا جھگڑا ختم ہوگا۔ مگر افسوس امید برعکس ہے۔ اگرچہ دیا ہے میں یہ کھٹک ہے۔ کہ ہم ہندوستان کے کھٹک لوگوں کے لئے بھٹی وینی اصولوں پر ایک عمدہ سی چھوٹی کتاب تیار کریں تاکہ اس کتاب کے ذریعہ کے کھٹک لوگ پروٹسٹنٹوں کی ان جھٹوں کو جو وہ کھٹک کلیسا کے خلاف اٹھاتے ہیں روک سکیں۔ ہم سب بات کا کا مل مقصد کرتے ہیں۔ کہ بہت سے پروٹسٹنٹ لوگ کھٹک کلیسا کے مسائل اور رسومات کی بابت غلط بیان کرتے ہیں۔

..... ہم امید کرتے ہیں کہ بھٹی تعلیم کی کتاب ہمارے بھائیوں کی جھٹوں کو بالکل روک دیگی۔ اور ساتھ ہی کھٹک کلیسا کے مسائل اور رسومات کو صادق ثابت کر دے گی۔ یہ ہے اس کتاب کا دعویٰ ہے۔ لیکن ثبوت مضمون درپن شاعر نہ تو کسی مسئلہ کا ذکر کیا ہے نہ کسی ہم

میں اس کتاب کے بارے میں پوچھا ہے کہ اس کتاب کی شراکت سے کیا فائدہ ہوگا؟

LION

MADE IN JAPAN



کلیسیا بچتی ہے۔

پہلے ہمیں بدعت۔ ڈوناٹسٹ۔ اریس۔ کسٹورین  
اسی طرح سے بہت بدعتوں کا ذکر کیا ہے۔ جنکو کلیسیا برابر  
رد کرتی رہی مگر فسوس ہے کہ ان بدعتوں کا ذکر نہیں کیا  
جنکو اب تک رومی کلیسیا مانتی ہے۔ بت پرستی۔ مقدسوں  
کی سفارش۔ پوپ کی بے خطائی۔ اور بیسویں میں۔ کلام  
میں چکاؤ کرنا نہیں۔ بلکہ کلام ان کے خلاف گواہی دیتا ہے  
دوسرے باب میں پروٹسٹنٹ مذہب کا بیان ہے۔

اس میں سارا زور اس بات پر ہے کہ پروٹسٹنٹ ازم تو بہت  
نہیں بلکہ نفاذات ہے نیز کہ پروٹسٹنٹ مذہب کا عقیدہ بہت  
مختصر ہے یعنی میں اپنے سوائے کسی اور شخص یقین نہیں کرتا  
اور میں کا عقیدہ کلیسیا کی مخالفت کرتا ہوں۔ پروٹسٹنٹوں  
پر کہاں تک جھڑپ اور فتراہ باندھا ہے۔ ہمارا تو یہ عقیدہ  
ہے کہ ہم کا عقیدہ کلیسیا پر ایمان رکھتے ہیں۔ ہاں اگر پروٹسٹنٹ  
کے معنی یہ بیان کر دو کہ رومی کلیسیا کی بدعتوں اور اہمیت  
رسومات کی مخالفت کرتا ہے تو اتنا قصداً بھروسہ نہ  
ذروں کا بیان کیا ہے۔ ایک بات ہے کہ پروٹسٹنٹوں میں  
اگر قبول رومی کلیسیا یا مان بھی لیا جادے کہ ہر گز میں علیحدہ  
کلیسیا ہے یا شخص ایک ایک فرقہ تو اس میں کوئی ہرج کی  
بات نہیں۔ پہلی بات تو یہ ہے کہ پروٹسٹنٹ اس بات کے  
قابل اور مہم ہیں کہ ہر کسی کو خداوند یسوع مسیح سے شخصی  
واقفیت اور ملاقات چاہئے۔ نہ پوپ یا پادری یا  
مجموع سنت خداوند یسوع مسیح ایک ایک کو اپنے پاس بلاتا  
ہے۔ دوسری بات یہ ہے کہ ہم سب خداوند یسوع کے فضل  
سے نجات پائیے۔ سب ملکر عبادت کر سکتے ہیں۔ ایک  
تم رومی کلیسیا واسے ہی ہو جو کسی بھی کے ساتھ دعائیں  
شامل نہیں ہوتے۔ ہم سب مسیح میں ایک ہیں۔ تم ہی جدا ہو  
کیونکہ تمہارا واسطہ براہ راست یسوع کے ساتھ نہیں ہے  
پھر مان ہے کہ پروٹسٹنٹ مذہب کس طرح اور کیونکہ  
قائم ہوا۔ اس میں بائبل اصلاحتہ لوٹنے۔ کالون۔ کرومر

پر قلم اٹھایا ہے جو کچھ اس میں ہے میں ابھی آپ کو دکھا دیتا ہوں  
یہ کتاب کسی رومن فاؤنڈاٹ کی کتاب کا ترجمہ ہے جو اگر مفید  
ہوگی تو مغربی لوگوں کے دھڑے ہوگی جنہوں نے اپنی اپنی  
کلیسیاؤں پر غور سے مہربانی کی ہوئی ہیں۔ ششدرتی خصوصاً  
ہندوستانی کلیسیا کو صفر پر ابھی قائم نہیں۔

یہ کتاب سوال و جواب کے طور پر ہے۔ آپ ہی سوال کیا  
ہے آپ ہی جواب دیا ہے۔ من ترا حاجی گویم تو ترا حاجی گو۔  
پنجابی مثل ہے آپ میں بھی کچھ آپ میرے بچے جیون۔  
پہلا باب بدعتوں کے بیان میں ہے۔ جس میں بیان کیا گیا  
ہے کہ کا عقیدہ کلیسیا کی تعلیم کے خلاف اپنی ہی رائے کی  
ہٹ کے ساتھ پیروی کرنا بدعت کہتے ہیں۔

چونکہ کا عقیدہ سے مراد یہاں رومی کلیسیا ہے۔ اس  
لئے میں کہتا ہوں کہ بدعت کی یہ تعریف بالکل غلط ہے بدعت  
وہ ہے کہ کسی مسئلہ یا تعلیم کا بیان یا شرح و تفسیر ایسے  
طور پر کرنا جو خداوند یسوع کے فرمان اور رسولوں کی تعلیم کے  
خلاف ہو یا تعلیم کے سکھانے والا جو اس کلام کے خلاف ہو  
وہ پوپ یا پادری یا اس کا فرشتہ بھی جو اسے ملعون ہے  
جیسے رسول پولوس نے فرمایا ہے ہم دیکھتے ہیں کہ اصول  
کو چھوڑ کر باقی تمام رسومات جو عام طور پر رومی کلیسیا میں

دیکھی جاتی ہیں خداوند یسوع کی تعلیم کے خلاف ہیں۔ اسلئے  
وہ رد کرنے کے قابل ہیں۔ اب خیال فرمائیے کہ بدعتی رومی  
کلیسیا ہوتی یا پروٹسٹنٹ۔ اگر کوئی پروٹسٹنٹ فرقہ آئیل  
کے خلاف کوئی رسم یا مسئلہ ایسا کرے اس کو بھی ہم  
اسی طرح رد کرتے ہیں جس طرح رومی کلیسیا کی بدعتوں کو۔

اسباب کے دوسرے حصے میں چند بدعتوں کا  
ذکر ہے جو شروع کلیسیا سے ظاہر ہوتی آئیں جنکو کلیسیا  
رد کرتی رہی۔ جیسے معمولی بدعت جس کو شمعوں جادوگر  
نے ایجاد کیا۔ جس کو پطرس نے رد کیا۔ حالانکہ رومی  
کلیسیا نے پھر اس کو جاری کر دیا کہ روپیوں سے خلی  
بخشش حاصل ہوتی ہے۔ معافی مانے آج تک رومی

۲۔ مساد اور بدعتوں کی باتیں گالی گلوچ سے تا کرنا بھری ہے۔ بلکہ باعث میں نے اسکا افسردہ اور شعلہ لکھا ہے۔

نہری وغیرہ کو خوب ہی مہر گالیاں دی ہیں۔ انکا تاریک پہلو  
خوب روشن کر کے دکھایا ہے۔ بالفرض اگر یہ لوگ ایسے ہی بچے  
تھے جیسا تم کہتے ہو اور میں مانتا ہوں۔ کہ بعض ان میں ایسے  
ہی بڑے تھے جیسے کہ مذکورہ نہری تو اس سے یہ نتیجہ کس طرح  
سے نکالتے ہو کہ بڑے آدمی سے کبھی بچہ نہیں ہوتی۔ کیا خدا بڑوں  
کے وسیلے اپنی مرضی نہیں پوری کر دیتا کیا بلعام جیسا جھوٹا  
نبی خدا کا تھیوار نہیں بن سکتا کیا خوس بت پرست خدا کا  
سرخ نہیں کھلایا کیا فرعون کو خدا نے اپنے جلال کے واسطے  
نہیں پیدا کیا کیا کھانے پیشگوئی نہیں کی کیا یہود اخطا  
کی تقدیر کے پورا کرنے کا اوزار نہ تھا اگر یہ لوگ خدا کی کلیسیا  
کی صفائی کے ہتھیار ہو گئے۔ تو کیا ہر سچ ہوا خدا جس سے  
چاہے اپنا کام پورے پھر تم کہتے ہو کہ یہ لوگ بڑے ظالم تھے  
کیا خوب۔ خدا انصاف سے خدا الگتی کہو۔ کلیسیا کی تواریخ جہاں  
جہاں خون سے بھی ہوئی ہے وہ رومی کلیسیا کا خون ہے  
یا پروٹسٹنٹوں کا عیسوی شہزادہ انگریز پروٹسٹنٹ  
تھی یا رومی پچس کا نام آج تک خونریز میری ہے۔ رومی  
کلیسیا نے پروٹسٹنٹوں کو کون جرموں پر تلوار کی دھار تدار  
کن گناہوں پر جلایا۔ کن قصوروں پر شکنجے میں کھینچا آؤ۔ آؤ  
تواریخ کے صفحے بغیر اسو بہائے چہ نہیں جاسکتے ہیں۔ سب  
سے بڑا جرم کلام الہی کی تلاوت تھی۔ نظیر کے طور پر میں ایک  
دروناک قصہ سناتا ہوں۔ ذرا کھینچو یہ تمام لپیٹے۔

مسئلہ کا ذکر ہے کہ انگلستان میں سر ولیم سکیو  
صاحب جاہ و شہرت کی ایک بیٹی این نامی تھی جس کی  
شادی باپ نے بلامرضی بیٹی کے ایک متمول مگر کینہ آدمی  
کے ساتھ کر دی۔ این اعلیٰ تعلیم یافتہ تھی۔ پاک کلام کی  
تلاوت میں دن رات مشغول رہتی تھی۔ اس کی زندگی  
پاک اور نیک تھی۔ اس کینہ خاوند نے رومی پادریوں کی  
صلاحت سے بیوی کو کلام کی تلاوت سے روکا۔ چونکہ وہ باز  
نہ آئی۔ اس نے جبکہ اس کے ہاں دوسرا بچہ پیدا  
ہوا تو خاوند نے اس کو اسی جرم میں گھر سے نکال دیا۔ وہ





دونوں بچوں کو بیکر اپنے بیٹے میں مایوسی لگا اس کے خاندان کے  
رشتہ داروں نے اسے وہاں آرام سے نہ رہنے دیا۔ وہ  
نہن میں جا رہی مگر ان مشہوروں نے وہاں ہی اس کا بچپا  
کیا۔ اس پر بقیہ جاسوس مقرر کئے۔ لندن کے مشتبہ اور  
حاکم کو خبر دی کہ ان کی حد وہیں ایک جتنی عورت رہتی ہے۔  
جب آئین کو اس امر کی خبر ملی تو وہ واپس اپنے وطن کو چلی  
گئی۔ جہاں پر پڑا تھا گھر میں شاہی بائبل کا مطالعہ کرتی تھی  
کچھ صبر بعد وہ واپس لندن چلی گئی۔

لیکن دشمن اسے کب آرام سے بسر کرنے دیتے تھے۔  
چند ہی ماہ بعد اس کی طبیعت کاظمی کے حضور ہوئی تاکہ اپنے  
ایمان کی نسبت جواب دہی کرے۔ حاکم اور آئین کے درمیان  
جو سوال جواب ہوئے وہ سننے کے قابل ہیں۔

حاکم نے کیا یہ سکاٹلینڈ جو زمین پر ہے سوچ کا سچ چھ جہاں  
ہے یا نہیں؟

آئین: آپ میری بات کر کے بتا دیں کہ مقدس استیفان  
کیول پتھر کو کیا گیا؟

حاکم: میں نہیں جانتا

آئین: میں بھی آپ کے فضول سوال کا جواب نہیں دیتی!  
پھر حاکم نے کہا کہ ہم نے سنا ہے کہ تم کتنی ہو کہ خدا ہاتھ  
کی بنائی ہوئی ہیکلوں میں نہیں بستنا۔ اس کے جواب میں  
آئین نے اعمال کی کتاب کے ساتویں دھرموں باب سے خدا  
استیفان کے اقوال اس کو دکھائے۔

پھر حاکم نے اس پر بھی اصرار کیا کہ اس نے کہا ہے  
کہ میں پاک کلام کی پانچ سطروں کی تلاوت کو پانچ رومی نماز  
کے ادا کرنے پر ترجیح دیتی ہوں جبکہ جواب میں آئین نے  
کہا کہ یہ لازم بالکل راست ہے۔ کیونکہ کلام اللہ کی تلاوت  
میری روحانی ترقی کا باعث ہے۔ لیکن ایسی نمازوں سے  
مجھے کچھ فائدہ نہیں ہوتا۔ آخر کار روم کی اوداح کے لئے  
وہاں کرنے کے متعلق اس سے سوال کیا گیا جس کو آئین نے  
سخت ہمت پرستی کہا۔ کیونکہ ایسی نمازوں سے سوچ کے کمال

کفارہ کی تائیل ہوتی ہے۔ پھر وہاں سے آئین کو حاکم شہر  
کی حالت میں لے گئے جہاں پر اسٹیٹ کے سوال جواب کے  
بعد اس کو زیر است کیا گیا تاکہ ہنگامہ نہ چلے۔ اور پشپ کے  
حکم سے ایک خادمہ آئین اس کی اصلاح کے لئے اس کے  
پاس بھیجا گیا۔ لیکن وہ بھی اس کو کچھ ایمان سے ہلا نہ سکا۔  
جب کوئی حیلہ اس کو کچھ ایمان سے ہلانے کا کارگر نہ ہوا اور  
نہی اس کی باتوں میں ہنس کر اس قتل کا فتویٰ لگا سکے۔  
تب لندن کے پشپ بوز نے جو چالاکی میں مشہورہ آفاق تھا  
اس معاملہ کو اپنے ہاتھوں میں لیا اور جاکر آئین سے مختلف  
طریقوں پر بہت سوال کئے۔ آئین تو اس کی چالاکی سے تنگ  
ہی آگاہ تھی۔ اس لئے سوال کے جواب میں اس نے صرف

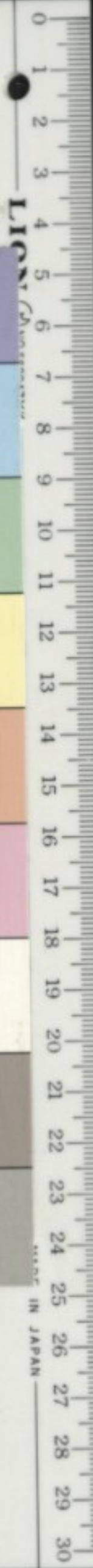
اتنا ہی کہا کہ جیسا بائبل میں لکھا ہے ویسا ہی میرا ایمان  
ہے۔ بوز نے حیران ہو کر کہا کہ تم اس قسم کا جواب مجھے کیوں دیتی  
ہو جس کے جواب میں آئین نے کہا کہ خدا نے مجھے مجھ پر دہائی  
کا انتخاب بخشا ہے۔ لیکن تقریر کا نہیں۔ بوز اپنی ناکامیابی  
پر غصہ سے بھرا ہوا چلا گیا۔ اور آئین کو قید خانہ میں چھوڑ گیا۔

لیکن اس کے دوستوں کی امداد اور اثر سے وہ ضمانت  
پر رہا کی گئی۔ اب وہ ایک سال تک ہر طرح کے آرام وطمینان  
سے زندگی بسر کرتی رہی۔ پر چونکہ ملکہ تھریلین پر ٹکٹ ٹھوں  
اور مشران شہیل کی خاص مامی بن گئی تھی۔ اس لئے بوز

اور دیگر حاکمان شرع کو خطرہ محسوس ہونے لگا۔ مبارک شاہی  
خانہ ان بھی پر ٹکٹ ٹھوں سے مل جائے۔ آئین کی ملکہ سے  
خاص محبت تھی۔ سو انہوں نے آئین کو گرفتار کر کے شاہی جیل  
کے سامنے پیش کر دیا۔ چونکہ وہ اپنے مہیوں کے چلنے سے

خوبی واقف تھی کہ ان میں انصاف و حکم کی ہونک نہیں اسلئے  
اس نے ان کے سوالات کے جواب کمال ہوشیاری اور  
دہائی سے دیئے جس سے ان کو سزا دینے کا موقع نہ مل سکا  
آخر کار اس سے اس کے خاندان کی علیحدگی کی وجہ دریافت  
کی۔ اور کہا کہ بلا شاہ سلامت کی خواہش ہے کہ تم خود ہی  
اس کا مفصل ذکر کرو۔ جس کے جواب میں آئین نے کہا

کہ اگر وہ چاہتے ہیں تو خود مجھ سے علیحدگی میں دریافت کر سکتے  
ہیں۔ جب سلیمان سادانا بلا شاہ عام عورتوں کی خواہش  
کو ارضا کر گیا بلا شاہ مجھ جیسی تک حلال عورت کی خواہش  
سے گریز کر گیا۔ اس روز پانچ گھنٹہ تک مجلس تھی۔ اس طرح  
اگلے دو روز بھی۔ جو کچھ ان دنوں میں ذکر ہوتا رہا۔ اس کا  
مفصل بیان کرنا تو میرے امکان سے باہر ہے۔ لیکن عام طور  
پر میرا مجلس نے ضرور دیا کہ وہ سکاٹلینڈ کو سوچ کا پدن اور  
خون کچے لیکن اس نے نہ کہا۔ ان میں سے ایک نے اس سے  
پوچھا کہ تم نے یہ تعلیم کس سے پائی ہے۔ آئین نے جواب دیا کہ  
پاک کلام سے جس کو سکاٹلینڈ کا روتنے کہا کہ تم زندہ  
جلانی جاؤ گی۔ اس کے جواب میں اس نے کہا کہ میں نے سارا  
کلام چھان مارا ہے لیکن مجھے کہیں بھی نہیں ملا کہ مسیح اور  
اس کے رسولوں نے کسی کی جان کا کبھی بھی نقصان کیا ہو  
نہاں بعد وہ جیل خانہ میں صبح دی گئی جہاں پر وہ سخت بیمار  
ہو گئی۔ بلکہ بعض کا خیال تھا کہ وہ اس بیماری سے جانبر  
نہ ہو سکیگی اور خداوند اسکو دشمنوں کے ہاتھ سے رہائی دے گا  
لیکن خدا نے اس کے لئے مشہادت کا اعلیٰ تاج رکھا  
ہو تھا اس لئے صحت یاب ہو گئی اور اس کا مقدمہ سارا دنوں  
شروع ہوا۔ جس میں اس کو یہ جتنی قرار دیکر بموجب قانون  
ملکی مجرم ٹھہرایا گیا اور حاکم نے فتویٰ دیا کہ وہ زندہ جلانی جاوے  
اس فتویٰ کو آئین نے سب سے دلیری اور کامل اطمینان سے  
سننا۔ چونکہ اس کے چہرہ کے کسی قسم کے رخ و خیم کے آثار نظر  
نہ آئے۔ اس کے دشمن بڑے نا اُمید سے ہو گئے۔ کیونکہ  
ان کا گمان تھا کہ وہ ذکر کر اپنے ایمان سے ارتکار کر دیگی۔  
اور اپنے ساتھیوں کے نام بھی ظاہر کر دیگی۔ انہوں نے  
اس کو بہتیرا دھمکا یا اور چالاکی سے سوال کئے۔ لیکن  
ناکامیاب ہوئے۔ تب اس کو لندن کے سب سے محفوظ  
قید خانہ میں بھیجا۔ یہاں پر لارڈ جانسلاور مارشیل  
اس کے پاس پہنچے اور ہر طرح کے صلے اور فریب سے  
چاہا کہ وہ اپنے ساتھیوں کے خاص کر کے ان کے جو





شاہی اہل علم سے متعلق ہوں۔ نام ظاہر کر دے پر  
ناکامیاب رہے۔ اور قید خانہ کے واروہ کو مکرم دیا کہ اس کو  
شکستہ بنی کھینچ کر سخت تکلیف دیوے۔ جب واروہ نے خیال  
کیا کہ سزا اب اس کی برداشت سے باہر ہے تو چھوڑنے کا ارادہ  
کیا۔ لیکن ان غلاموں نے جب دیکھا کہ بغیر آہ و نالہ کے صبر  
سے اس نے اپنی تکلیف برداشت کی تو وہ جی میں کٹ گئے  
اور مکرم دیا کہ سزا جاری رکھے۔ لیکن واروہ نے عورت کی  
کمزوری کا بہانہ کر کے اس کے حکم کی تعمیل سے صاف انکار دیا  
جب لارڈو چانسلر اور ماسٹر ریچ نے دیکھا کہ یہ ہمارا حکم  
نہیں مانتا تو اپنا چبوترہ آمار کو خود ہی شکستہ کو ہاتھ میں لے لیا  
اور اپنی ساری طاقت سے دبا دیا۔ یہاں تک کہ مظلوم این  
کے بڑے جوش اور بندہ بیلہ مدھ ہو گئے لیکن کسی ایمان کی پکڑ تھی  
کہ اُن تک نہ کی۔ بلکہ دعا کرتی ہوئی تمام تکلیف کو سہا۔  
اس کے بعد دو گھنٹہ تک وہ اس سے گفتگو کرتے رہے لیکن  
نہ تو اس نے اپنے ایمان کو ترک کیا اور نہ دوسروں کے نام  
جناے۔ اور قید اور جلائے کو ترک ایمان سے بہتر خیال کیا۔  
جیوں جیوں اُس کا آخری وقت قریب آتا جاتا تھا وہ خوش  
ہوتی تھی۔ اور اُس کا چہرہ نورانی بنتا جاتا تھا۔ آخر اُس  
کے جلائے جانے کا وقت پہنچا۔ اس کو ایک کرسی میں بٹھا  
کر لے گئے اور ایک سستون سے باندھ دیا۔ پھر لارڈو چنسلر نے  
شاہی معافی نامہ اس کو دکھایا۔ سب سے ٹیکہ وہ ایمان کا  
انکار کر دیا۔ لیکن اُس نے نصاف نہا کہ میں یہاں پر  
اپنے خداوند کا انکار کرنے نہیں آئی ہوں۔ بس پھر کیا  
مقاہم ہوتے ہی لکڑیوں کو آگ لگا دی گئی۔ اور تھوڑی سی  
دیر میں تمام دکھ اور تکلیفیں ختم ہو گئیں۔

یہ تو رومی کلیسیا کے ظلم و جبر کی ایک مثال ہے۔ تواریخ  
کلیسیا بھری پٹی ہے۔ میرا تو خیال ہے کہ جس قدر حیلان  
روم نے کونستنتین اعظم سے پہلے مسیحی کلیسیا پر ظلم  
کئے مسیحی کلیسیا نے یونان روم کی تاجدار اری میں اُن  
سے کسی طرح کم نہیں کئے کہ زیادہ ہی کئے ہونگے۔ اس

چھوٹے سے مضمون میں اتنی گنجائش کہاں لگا کر لو متھو اور  
کالون پڑے ہو کر کلیسیا کو رومی کلیسیا کی امپری اور سخت  
برخیروں سے آزاد کر گئے تو ہم اُن کے مشکور ہیں۔ اور حال  
لیکن اگر رومی کلیسیا نے اس گناہ پر کہ کلام الہی نہ پڑھا جائے  
ہزاروں لاکھوں کے غلام سہا دیے اور شہید کی فوج  
آسمان کے ستاروں کی مانند جھکنے لگ گئی۔ تو خدا  
بے انصاف نہیں۔

انگلیٹین میں تو اُن غلاموں کا خاتمہ اُس وقت ہوا جبکہ  
اس جبرم تلذات کلام میں ایک جوان نور محمد عورت  
کو صین آگ کے درمیان بچہ پیدا ہو گیا۔ آہ یہ رومی کلیسیا  
اور یہ اُس کے کارنامے۔ خدا کی محبت کے ساتھ ان باتوں کا  
کیا واسطہ ہے آپ ہمیں کیا بتاتے ہیں یہ میں ناظرین کو  
پھر سی وقت جو جس کو سید شہید اور ہیروئن شہید کا  
تذکرہ سناؤں گا۔ تو ضرور اسی کا لون خراب ہوگی۔ ہونگے  
اپنی ذات کے واسطے۔ ہمارا ایمان اُن پر نہیں ہے۔ ہمارا  
ایمان خداوند یسوع پر ہے۔ سخت اُس کے کفارہ پر ہے۔

لیکن جن کا ایمان ایسے ظالم پوپوں پر ہے آہ تم خود مانتے  
ہو کہ پوپ اور فادائے بعض خراب آدمی ہوئے ہیں۔ جیسا  
کہ اسی کتاب میں مرقوم ہے اور اُن کی شرارت اور خرابی  
کی وجہ سے تمہارے ایمان میں کوئی غرابی نہیں آتی۔ حالانکہ  
بغیر پوپ کے ماننے تمہاری نجات نہیں ہو سکتی۔ ہمارا ہی نقصان  
ہے۔ جبکہ ایمان صرف یسوع پر ہے اور انسان کے ساتھ  
کوئی واسطہ نہیں۔ ہم تو مسیحی ہیں اور کلیسیا جامع کے  
ممبر جس کو خداوند اور اُس کے رسولوں نے قائم کیا۔ ہوسکتا  
ہے کہ بے فائدہ اسی نوے صفحہ سیاہ کر دیے مگر کسی تعلیم  
کا ذکر نہیں کیا۔ اور نہ بحث کی ہے۔ اور نہ اُن اعتراضوں کا  
جواب دیا ہے جو پڑوسٹنٹ کرتے ہیں۔

ہمارے اعتراض نہ نوفا وروں پر ہیں نہ پوپوں پر۔  
ہمارے اعتراض تو تمہاری تعلیم اور رسومات پر ہیں۔  
جو صریح خدا کے کلام کے خلاف ہیں۔ جنکو تم کہتے ہو کہ کلیسیا

کی ایکاد ہیں۔ ہم کہتے ہیں کہ کلیسیا کو یہ اختیار نہیں ہے کہ  
خداوند یسوع اور رسولوں کی تعلیم کے خلاف کوئی ایسا ذکر  
جو کچھ اُن کے خلاف ہے وہ گناہ ہے۔ مانتے کے قابل  
نہیں۔ آپ شوق سے ہم کو مٹا دیکھو کہیں۔ ریفا وروں کو  
گالیاں دیں۔ ان سے تو آپ کی بے ہودہ ہمیں حق ثابت  
نہ ہوگی۔ ہم خداوند یسوع کے عاشق ہیں۔ ریت رسولوں  
کے پابند ہیں۔ رسول صاف فرماتا ہے

پس کھانے پینے یا عیدینے چاند یا سبت کی بابت  
کوئی تم پر الزام نہ لگائے۔ کیونکہ یہ آئے دلی چیزوں کے سایہ  
ہیں۔ مگر اصل چیزیں مسیح کی ہیں۔ کوئی شخص خاکساری  
اور فرشتوں کی عبادت پسند کرے کہ تمہیں دوزخ کے انجام  
سے محروم نہ کرے۔ ایسا شخص اپنی جسمانی عقل پر بیباک  
شیخی مار کر دیکھی ہوئی چیزوں میں مصروف رہتا ہے اور اس  
سسر کو پروا نہیں رہتا جس سے سارا بدن جوڑوں  
اور پٹھوں کے وسیلے سے پرورش پا کر اور باہم پیوستہ ہو کر  
خدا کی طرف سے ترقی پاتا ہے۔

جب تم مسیح کے ساتھ دنیوی یا بتائی باتوں کی طرف  
سے مڑ گئے تو پھر ان کی مانند جو دنیا میں زندہ ہیں آدمیوں  
اور تعلیموں کے موافق ایسے قاعدوں کے کیوں پابند ہوتے  
ہو کہ اُسے نہ چھوڑا۔ اُسے نہ چھوڑا۔ اُسے نہ چھوڑا۔ اُسے نہ چھوڑا۔  
دیکھو کہ یہ ساری چیزیں کام میں لانے لائے فنا ہو جائیں گی  
ان باتوں میں اپنی ایسا دکھائی ہوئی عبادت اور خاکساری  
اور جسمانی ریاضت کے اعتبار سے حکمت کی صورت تو ہے  
مگر جسمانی خواہشوں کے روکنے میں ان سے کچھ فائدہ نہیں  
ہوتا۔ کلیسیا ۱۶

سرمخوش ست دیانگ بند میگویم  
کہ من تسلیم حیات ارپالہ سے جویم۔  
مراقم  
واعظ۔



## وعظ

جو مجھ سے اسے خداوند اسے خداوند کہتے ہیں ان میں سے  
ہر ایک آسمان کی بادشاہت میں داخل نہ ہوگا۔ مگر وہی جو  
میرے آسمانی باپ کی مرضی پر چلتا ہے، متی ۲۱:۴  
اپادری فریچ صاحب ایس۔ پی۔ جی مشن۔ بمبئی  
فی زمانہ ہم سب کو مسلمان اور آریہ اور غیر اقوام کہتے ہیں  
کہ تمہارے مذہب میں ایسی کیا خوبی ہے کہ ہم اپنے مذہب کو چھوڑ کر  
تمہارا طریقہ اختیار کریں۔ حقیقت بنیادی کا کام مشکل ہے۔  
بنیادی کا مطلب یہی نہیں کہ ہم زبانی جمع خرچ کریں۔ بلکہ ہماری  
زندگی کا اثر اوروں پر ہو۔ اس لئے ایسے کارندوں کی ضرورت  
ہے کہ جو روح القدس سے معمور ہوں۔ ہندوستان میں ہمارے  
ساتھ دو قسم کے لوگ ہیں۔ اعلیٰ اور ادنیٰ۔ اعلیٰ لوگوں کی نسبت  
ادنیٰ لوگوں میں کام کرنا زیادہ آسان تو ہے۔ اس میں خود انکاري  
اور فرتی کی زیادہ ضرورت ہے۔ پنج ذات کے لوگوں کو ادنیٰ ٹھانا  
ان کی بہتری چاہنا۔ ان کی برداشت کرنا۔ ان سے اچھے  
سلوک کرنا اور بھی جیت تیلانا ایسی سمیت کا حقیقی شیوہ ہوا اور  
اگر ہندو جو ادنیٰ نفس تقلید اور زبانی جمع خرچ ہے کہ خداوند خداوند  
تو اس سے کیا نایہ وہ بلکہ انجام کار سچائے نفع کے نقصان  
ہوگا۔ گواپ چچ میں آیا کرتے ہیں نماز پڑھتے ہیں۔ چنہ دیتے  
ہیں اور بہت سے اچھے اور عمدہ کام بھی کرتے ہیں۔ آخر وہ بھی  
ایسے نکلیں گے جو اپنے کاموں کا دعویٰ کریں گے کہ اسے خدا  
ہم نے فلاں فلاں کام کئے۔ ان سے خداوند جواب میں کہیگا۔  
میری تم سے کسی واقفیت نہ تھی۔ اسے بدکارو میرے سامنے  
سے دور ہو جاؤ۔ اس لئے کہ جب لوگ ایک کام بغیر سوچے سمجھے  
تقلید ہی طور پر کیا کرتے ہیں تو وہ ایک معمولی بات ہو جاتی ہے  
اُس کا اثر ان پر چند انہیں تنہا۔ ان میں روحانیت نہیں ہوتی  
لوگوں کے چہرے میں زیادہ آنے یا سارے شہر کے سبھی ہوجاتے  
پر یا زیادہ شان و شوکت اور عہدہ دہم پر فدا کی خدمت موقوف  
نہیں۔ بلکہ پاکیزگی پر سب سے زیادہ شمار کے اگر وہ چاہی آدمی

ہوں جو حقیقت پاکیزہ تم کی سب کرتے ہیں تو وہ ہزاروں  
اور لاکھوں سے بہتر ہیں۔ زیادہ تعداد اور نمائشی جماعت میں  
میں خدا کا روح کام نہ کرتا ہو۔ اور جس میں فلسفہ ساری حقیقت نہ ہو۔  
شیطان کی جماعت ہے اور اُس کی ترقی شیطان کی بادشاہت  
کی ترقی ہے۔ اس خدمت کیلئے زور و توانائی کی ضرورت نہیں۔  
پختہ کی روح رکھا ہے۔ انفریق میں کسی بہت بڑی جماعت تھی  
عمدہ چرچ ہشپ و پادری تھے۔ اور بہت دنوں تک یہ کارروائی  
ہوتی رہی مگر آخر کار اُس کی بربادی ہو گئی۔ اس کا سبب یہ  
تھا کہ وہاں لوگ اوروں کو مسیح کے پاس لانے سے غافل  
اور لاپرواہ تھے۔ خدا نے انہیں مقدمہ دیا تھا۔ مگر وہ اُس کو کام  
میں نہ لانے۔ آخر کار انہیں یہ فرود لا۔ ہندوستانی کلیسیا  
میں مسیح کے کام دکھائی دیتے ہیں۔ انہیں میں کے پادری ہیں  
اس کا چرچ ہے۔ اور زور و فزوں نمایاں ترقی کے آثار بھی پائے  
جاتے ہیں اور یہی معلوم ہوتا ہے کہ لوگ ایسی مذہب کو اپنا  
مذہب سمجھتے ہیں۔ تاہم ممکن ہے کہ ان میں ایسے نقص اور  
کمزوریاں ہوں کہ جس کے باعث کلیسیا میں حقیقی پاکیزگی نہ  
ہو۔ شاید ان کے کام دکھانے کے ہوں۔ نیک نیتی سے نہ ہوں  
پرانے عہد نامہ میں اس میں سرخ متا ہے کہ ایک نیک شخص  
کے سبب شہر بکرت اور بربادی سے بچ گیا۔ موقوف خاطر ہو کلیسیا  
کی ترقی اور اُس کا قیام مقدسوں پر موقوف ہے۔ مکارو  
ریا کاروں سے بڑا نقصان ہوتا اور ہر جہت پر پھٹتا ہے۔ مگر وہ  
بظاہر کیسے ہی عزیزی و جانفشانی سے کام کریں اور اپنے  
تین فرشتہ سیرت ثابت کر دیں تو بھی حشر کے روز خداوند ایسوں  
سیوں مخاطب ہوگا۔ کہ میری تم سے کبھی واقفیت نہ تھی۔  
اسے ریاکارو میرے سامنے سے دور ہو۔ دوستو ہمارا مذہب  
خاہری اور نمائشی نہیں۔ بلکہ اندرونی اور ظاہری دونوں حالتوں  
میں سچائی کا محتاج ہے۔ اگر ہمارا ظاہر و باطن یکساں سمیت  
کی خوبیوں سے معمور ہو تو ہم لوگوں کے لئے اچھے کچے اور سچے  
گواہ ملے گئے۔ اور یوں لوگ ہماری گواہی کو قبول کر کے  
خداوند مسیح کو اپنا بھنی اور شفیق مان لینگے۔

دوستو یہ کلیسیا کیلئے اب فصل کا زمانہ ہے۔ اس زمانہ  
کی بابت پیشین گوئی ہے کہ جس طرح مسند پانی سے لبریز ہے۔  
اسی طرح لوگ خدا کے عرفان سے معمور ہونگے۔ کوئی کسی سے  
تعلیم پانے کا محتاج نہ ہوگا۔ یہ وہی زمانہ ہے۔ آخری زمانہ  
ہے فصل تیار ہے اور خدا کا فضل بھی ہے۔ بہت اور دلیری  
سے نیک نیتی اور خلوص ملی سے اُس کے پاک کلام کی بشارت  
دیں۔ اگر ہم ایسا کریں اور مٹی اوسح کریں تو ہمارا ادنیٰ سے  
ادنیٰ کام خدا کے حضور مقبولیت کے قابل ہوگا۔ اس وقت  
ہم یہ نہیں آواز دینگے کہ اے میرے باپ کے مبارک لوگو  
اُس بادشاہت کو جو نائے عالم سے پیشتر تمہارے لئے تیار کی  
گئی ہے میراث میں لو۔ اس وقت لوگ انجان ہو کر غمزدگیاں  
جب ان سے خداوند کہیگا کہ میں تمہارا خدا ہوں نے مجھے کھلایا۔  
اور میں تمہارا خدا ہوں نے مجھے پہنایا کہ کب ہم نے تجھے بھوکا کھیا  
اور کھلایا اور پیاسا دیکھا اور پلایا۔ تب ان سے جواب میں  
کہا جائیگا کہ جب تم نے میرے جموں بھائیوں میں سے ایک  
کے ساتھ یہ سلوک کیا تو میرے ساتھ کیا پس بھائیو  
ہم خدمت کریں دل سے کریں۔ لوگوں کی بہتری اور بہتری  
کے لئے کریں۔ نیک نیتی سے کریں تب خدا کی مرضی پوری  
ہوگی۔ اور ہم مبارک ہونگے۔ اور اچھے پانینگے۔ آمین۔  
اپادری جوزف مہدی محل۔ اورنگ آباد دکن۔

## ضرورت

نئے زمانہ ہسپتال ہشت نگری دروازہ ہشتا شہر  
کیلئے پاس شدہ کپوٹنڈ۔ ڈر سیر اور اُس کی ضرورت ہے۔  
کپوٹنڈی کی تعداد ماہواری مٹھ سے مٹھ تک ڈر سیر  
کی مٹھ سے مٹھ تک اور اُس کی مٹھ سے مٹھ روپے  
تک ہوگی گھر مٹھ بیگا۔  
درخواست فدا ہی کرنی چاہئے۔ مصلحت ذیل کے پتے سے  
ڈاکٹر مندر کے۔ ٹی۔ ڈیرس صاحب۔ میڈی ڈاکٹر۔  
نیا زمانہ ہسپتال ہشت نگری دروازہ ہشتا شہر



## قاصد

میرے خراب حال کو دیکھ کر حسیب نے میری طرف  
توجہ کو پرائی کیا چڑی اپنی نظیر تو  
مذکورہ بالا شعر کے دوسرے مصرعے کے راقم نے جولائی  
کے قاصد کے ایک لفظ پر ۲ اگست کے نور افشاں میں اپنے  
کا اظہار کیا ہے۔ میں اُن کی اس عنایت کا شکریہ ادا کرتا ہوں  
وہ لفظ تو صرف ایک مذاق پر مبنی تھا۔ مجھے امید کہ آپ بھی ہنسنے  
ہونگے۔ ورنہ یہ تو آپ جانتے ہیں کہ لیونٹیکے مناو نہ تو  
مشرق میں اور نہ کسی اور ملک میں کوئی جہدہ یا درجہ ہے۔ ہنسی  
کے طور پر بات تھی کسی کی طرف اشارہ یا طنز مطلق نہ تھی۔  
روئے سخن کی طرف ہر طور سے سیما  
سودا نہیں جنوں نہیں دشت نہیں مجھ  
میری طبیعت کا خیال کر کے ضروری سب ناظرین منہ ہونگے  
کیونکہ میں بھی تو خود انہی لیونٹیکے مناو میں سے ہوں۔  
میں تو خود اپنی ہنسی ضبط نہیں کر سکا لیکن اگر واقعی کسی نے  
اُس کو اپنی طرف مہم جوئے تو مجھے افسوس ہے اور میں اس نفور  
کو واپس لیتا ہوں اور آئندہ قاصد میں اس کا اچھا تبادلہ  
کر دوں گا کہ آپ خوش ہو جائیگے۔

رہا بانی کاٹ کا معاملہ۔ صرف لیونٹیکے کا جواب اگر آپ کو  
آپ کی سچی طبیعت امانت دیتی ہے۔ تو  
مستقیم فرم ہے جو مزاج یار میں آئے  
آپ تو اپنی طرف سے کر چکے۔ آپ سچی بھائی ہیں خواہ آپ  
کئی پوسٹل راہ پر چلیں خواہ محبت کی راہ پر۔

آپ کا میں نے گزرا ہوں کہ باوجود اس پر نہ تو خیر ٹپنے  
کے میری محنت کی داد دی ہے۔ جزاک اللہ۔ میں گیا اور  
میری بضاعت کیا ہے۔ سب آپ کے مہربانوں کی بدولت  
ہے۔ یہ بھی میرے لئے خوشی کی بات نہیں۔ کہ قاصد  
خواہ جسے طور پر ہی یاد کیا گیا۔ نور افشاں میں اس کی یاد  
تو رہی گئی۔ آئندہ ہے کہ آئندہ ہی اس پر توجہ ہوگی

مجھے آپ سے خیر کی امید ہے۔ کیونکہ آپ سچی ہیں  
اور یہ سچ کا قاصد ہے۔

میں کون اور رنجتہ ہاں اس سے بچا  
جزا بلسا ط خاطر حضرت نہیں مجھے  
راقم۔ ایمیر قاصد

## اللاباؤں و حانی بیاری کے اجلاس

گزشتہ سے پیوستہ

مسیحی مذہب کی سب سے بڑی بات ہے۔ کہ یسوع  
مصلوب ہوتا ہے۔ اُس کی دیا اور کربا اور مہربانی ہم کو بھگوان  
پراس قہقہے کہ اُس نے اپنی جان تک ہمارے واسطے  
دیدہی حال کہ آپ کو اختیار تھا کہ جان دیدیں یا نہ لیں۔  
لوگوں نے کہا تو خدا کا بیٹا ہے اپنے آپ کو سچا۔ مگر وہ اپنے  
آپ کو اگر سچا تا تو ہم کیسے سمجھتے تھے اسے تو ہمارے سچانے کی سخت  
فکر تھی۔ وہ بہت دفعہ موت دیتا ہے کہ آپ بچیں۔ آج میری  
موت اور کل کسی اور منار کی معرفت آپ کو بلانا ہے۔ خدا کا  
سلوک آپ اپنے ساتھ دیکھئے کہ وہ ہم کو مصیبت فرمائیگی۔  
مفسر ہی میں بھی نہیں چھوڑتا ہے۔ اس نے خود آپ کے  
پاس آکر کہا کہ میں چاہتا ہوں کہ تو سچ جاوے مگر بتوں نے  
لاپرواہی کی۔ کلام خدا میں ایک بڑا بھاری سوال ہے آؤ  
نرا اس سوال کے حل کی سوچیں وہ کیا سوال ہے بڑا اگر  
ایسی بڑی سنجات سے غافل رہیں تو کیسے سمجھیں جو سب سے  
پہلی بات یہ ہے کہ ہم اُس کے واسطے فکر کریں دنیاوی کاروبار  
بعد میں دیکھا جاوے گا۔

جب ہم دین کی طرف رجوع کرتے ہیں تو خدا بھی ہماری  
مدد کرنی شروع کر دیتا ہے۔ فردا فردا وہ ہر ایک کو گناہ  
سے نجات دیتا ہے اور زندگی میں ایک لامتناہی تبدیلی پیدا کر دیتا  
ہے۔ خدا کے کلام میں ایک بیان ہے۔ کہ عیسو نے صرف  
بھوکھا ہونے کی حالت میں پہلو ٹٹے ہونے کا حق فر دیا

کو دیا۔ بعد میں سمجھنا نہ لگا۔ یہ حصہ بعد میں اس کو نہ مل سکا  
تھا۔ کیونکہ وقت پر اُس نے ذرا سی غفلت کی۔ ہم بھی تھری  
سی دنیاوی خوشی کی خاطر اس ہمیشہ کے آرام کو کھو دیتے ہیں  
جب ہر ان دونوں باتوں کا مقابلہ کرتے ہیں کہ اور سنجات  
کا فکر اور اور مصیبت۔ تنگی۔ بیماری اور لاپرواہی تو بڑا تعجب  
پیدا ہوتا ہے۔ خدا تو بار بار فرماتا ہے کہ سنجات سخت میں لو  
کون لینے کو تیار ہے۔ وہ فرماتا ہے کہ دنیا کے نبی پر ایمان  
لاؤ۔

دنیا میں ایک بات کا بڑا افسوس ہوتا ہے اور وہ یہ ہے  
کہ جب کسی کو کوئی چیز ترک یا ورثہ میں ملنے والی ہو۔ اور وہ  
اُسے اپنی غفلت سے کھو بیٹھے تو اُسے اس قدر افسوس  
ہوتا ہے کہ تمام عمر سمجھتا رہتا ہے۔ اسی طرح سے وقت پر  
علم حاصل کرنے کا بھی افسوس ہوتا ہے۔ ہزاروں برس  
اگر کوئی روئے مگراس گورے ہوئے وقت کو حاصل نہیں  
کر سکتا۔ پس اسی طرح جتنی ہم کو جان بوجھ کر جاوے اُسے  
کس قدر افسوس ہوگا۔ ہزار ہا برس رو دتا رہیگا۔ عذاب  
اور عقوبت کی زندگی سب سے کریگا۔ ہم نے جہنم کی ایک تصویر  
دیکھی کہ ایک جھیل ہے۔ اس میں ایک کشتی ہے۔ جس پر وہ  
آدمی سوار ہیں جو ایک دوسرے کو جہنم کی حالت دکھا کر کہتا ہے  
کہ یہ دیکھو نا امتیہ کی صورت صرف ایک لفظ پر تمام عاقبت  
کی حالت موقوف ہے۔ آپ اپنی ہیٹ دھری چھوڑ دیں آپ  
تو نہیں کہتے ہیں کہ کیا سنجات اس قدر آسانی سے مل سکتی ہے  
ہاں جہاز یا ریل طیارے۔ آپ کو صرف اس میں بیٹھنا ہے۔  
وہ خود دنیاوی سفر طے کر کے آپ کو خداوند کے وطن اور اللہ آباد  
اسٹیشن پر اتار دے گی۔ یہ ہی سنجات ہے۔ صرف ایمان  
شرط ہے۔ نقطہ (باقی دہشتہ)

فنان کی خبر ہے۔ مارٹن ریلی بینک نے لاٹو کا اعزاز پایا  
وہ لارل پارٹی کے وپ ہے۔ منتظم



# شعر و سخن

## انتخاب الاخبار

### واپسے نموشی

Valley of Silence By G. Milton

اتر کر واپسے نموشی میں چلا آیا۔  
 غضب کی چھالی تو باریکی گوشت و عروت میں  
 نہاں نظر سے میں گو باری باری کی کلین  
 اٹھا وہ پروہ ہستی کہ وہم تھا سارا۔  
 وہ شور و غب کی سب ستیا میں فرو ہوئیں  
 ہو کر سب حوسلے کچھ ایسے پست مادی کیا  
 اتر کے آیا ہوں جیسے میں ہی آدمی میں  
 عجیب طرح کے جلوے میں میری نظریں میں  
 تھا وہ گور پیری تو دیکھ لو گے خود۔  
 بہا آئے اگر گھر کے صحن کشن میں  
 وہ غنچے سون و شبنم کے جیکہ کھلیاں۔  
 تو لا کے قبر کے کچھ پیر ہی چل کر کھینا  
 پھر میں گور کہاں میں یہ غرض صمد  
 مجھے کمال کی چاہت تھی گور کے دنیا میں  
 دامانہ ہو کے کچھ ایسے ہی رہ گیا آخر  
 صدائے تیرے میراں نہ پھر سونو گائیں  
 نہ اُن میں پہ پھر قدم میرے آئیں گے  
 میں خوش ہوں گوشت و عروت مجھے ملا گیا

میں اس جگہوں جہاں میرے ہم سفر آکر۔  
 حشر کا بیٹھ ہوئے انتظار کرتے ہیں۔

مراقبہ  
 (نائب لودینومی)

### پینٹ ادویات

پینٹ ادویات اس قدر ہر روز ضروری ہیں کہ تخمینہ  
 کرنے سے پایا گیا ہے کہ پچیس لاکھ پونڈ سالانہ ان ادویات  
 کے متعلق صرف ہوتے ہیں حال میں واکٹر انفرڈ کا کس صاحب نے جو پرنس میڈیکل ایسوسی  
 اشن کے سکریٹری ہیں ہوس آف کانس کی میڈیکل کمیٹی کے روبرو بیان کیا کہ برطانیہ میں  
 پچیس لاکھ پونڈ سالانہ پینٹ ادویات میں صرف ہوتے ہیں۔ آپ کا خیال یہ ہے کہ اگر یہ  
 رقم پینٹ ادویات کی خریداری میں صرف نہ کیجاتی تو ہسپتالوں میں چالیس ہزار ریاض  
 رکھے جاسکتے تھے۔ اور ان کا معاملہ ہو سکتا تھا۔ ایک واقعہ کا رنے پانچ سال گزرتے کے ایک  
 نمائندے سے یہ بھی بیان کیا ہے کہ دس لاکھ پونڈ سے زیادہ قیمتی ادویات امریکہ اور جرمنی  
 سے آتی ہیں۔ انگلستان میں پینٹ ادویات فروخت کرنے والے چالیس ہزار لاکسٹنڈر  
 ہیں۔ صرف ایک کارخانہ ایک سو پندرہ قسم کی ادویات تیار کرتا ہے۔ اور ان کے ہشت ہزار  
 سے یہ پایا جاتا ہے اور دنیا میں ہر ایک مرض کے لئے اُن کی تیار کردہ ادویات مجرب ہیں۔ ان  
 ادویات پر خریداروں کا اعتقاد بھی بہت بڑھا ہوا ہے۔ اس میں شبہ نہیں ہے کہ بعض ادویات  
 ضرور مجرب ہیں۔ لیکن بعض ادویات ایسی ہیں کہ جنکو مجرب ثابت کرنے میں ہشت ہزار سال  
 بہت کچھ سالانہ کو دخل دیا گیا ہے۔ اور ڈاکٹر ایلفریڈ کا کس صاحب فرماتے ہیں کہ یہ پیابک  
 کو صریح دیکھا دینا ہے۔ (ہندوستانی)

### ایک عجیب و غریب ایجاد

ایک ایسی ایجاد پائیکمیل کوپرنج  
 کے حادثے تقریباً ناممکن ہو جاوینگے۔ ایک سال گزرا۔ ریو فون کی تصویر غاہر کی گئی تھی  
 جس سے چلتی ریل گاڑیوں میں خبر رسائی کا سلسلہ ممکن بنایا گیا تھا۔ اس وقت مسٹر  
 درن کرام نے بہت کوشش جاری رکھی ہے اس نے یونیورسٹی برنگھم کے پروفیسر کپ  
 کیساتھ ملکر ایک ایسا حرکت والا ایجاد کیا ہے۔ جس سے کہ وہ خفیف سی حرکت جو گاڑی  
 میں پیدا ہوتی ہے ایک بڑی لہر میں تبدیل ہو کر گشتوں اور دیگر متحرک آلوں کا کام دے  
 سکتی ہے یا گاڑی بیکوں میں لگائی جا کر خبر دینے والی مرضی کے مطابق کٹری کی  
 جاسکتی ہے۔ اس طرح ایک سنگیلر دس یا بیس میل کے فاصلہ پر بیٹھا ہوا ایک ٹین  
 دبانے سے ٹرین کو کھڑا کر سکتا ہے۔ ریو فون کی ایک انوکھی خوبی یہ ہے کہ جن ٹرینوں









## دیگر کتب

|             |                                     |
|-------------|-------------------------------------|
| حل مشکلات   | پرومیسر حسین آر صاحب<br>حصہ اول ۲۶۶ |
| تحقیق بائبل | مصنف مرقس ڈاؤز<br>صاحب - ۲۰۴        |
| طالبان حق   | کینن فیر صاحب<br>ڈی - ڈی - ۹        |

## سوال و جواب

|                |     |        |
|----------------|-----|--------|
| فارسی اردو     | فیت | ۲ پائی |
| رومن اردو      | "   | ۲ پائی |
| گورکھی         | "   | ۲ پائی |
| بچوں کی پرورش  | "   | ۱      |
| تواریخ بائبل   | "   | ۱      |
| حیات مسیح      | "   | ۱۲     |
| مسیح کا نمونہ  | "   | ۸      |
| سید غزلیں اردو | "   | ۱      |
| گورکھی         | "   | ۱      |

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| ۱۔ اسلام میں مسیح            | ۴۔ پٹنوکے دس اوتار ۲       |
| ۲۔ مینارج القرآن             | ۵۔ آواگون یا آئندہ زندگی ۲ |
| ۳۔ بائبل یا قرآن             | ۶۔ تناسخ کا کھٹن ۲         |
| ۷۔ بہرہ مند تصویرات اردو مدہ |                            |

کوئی گھران سے خالی نہیں ہوا  
چاہئے کیونکہ ان کے مطالع سے  
ہر گھر کے لئے امداد مل سکتی ہے  
۱۔ رامپال سنگھ رومن اردو ۸  
۲۔ تلاش حق اردو و رومن اردو ۳۶۶  
۳۔ دولت لازوال اردو ۳۵ - ۵ - ۸  
رومن اردو ۸

۴۔ عزت بے مثال اردو ۳۵ - ۵ - ۸  
رومن اردو ۸  
۵۔ اصلاح اخلاق ۴  
۶۔ ہند کی افلاس کا انسداد ۱  
۷۔ شادی کی بابت خیالات ۱  
۸۔ سچی اور جھوٹی خبرات ۳ پائی  
۹۔ صفائی کی ضرورت ۳ پائی  
۱۰۔ رہنمائے تعلیم رومن اردو ۴

بہرہ کتابیں کرچن بک سٹور لودیانہ معرفت پادری ای - ایم ویری  
صاحب آنریری سکریٹری سی - ایل - ایس بذریعہ وی - پی بائفہ  
قیمت پر مل سکتی ہیں

تواریخ کلیسیا  
دی ہٹری آف دی چرچ

یہ کتاب ترمیم کر کے بنام کلیسیا کی تواریخ کا اختصار  
جو کہ ۱۵۵۸ء میں چھپی تھی - پادری ای - ایم ویری  
صاحب ڈی - ڈی نے جس وقت وہ تھیولوجیکل سوسائٹی  
سہارنپور میں پروفیسر تھے - تیار کی تھی - یہ ترمیم شدہ  
کتاب بہت جلد تیار ہو جائیگی - اس میں کلیسیا کے  
حالات مختصر طور پر شروع سے آج تک کے درج  
ہیں - یہ صرف نمکٹ بک ہو - بلکہ عام ناظرین  
کے لئے دلچسپ کتاب ہو - قیمت فی جلد ۶

## باغ دل

## دی گارڈن آف دی ہارٹ

یہ ایک سہولت یافتہ سالانہ انگریزی اور فارسی اردو میں ہونے  
چکنے کاغذ چھپتا ہے - اس میں خوبصورت تصویریں ہیں  
چند سالانہ ایک روپیہ - اگر چھپے باز یادہ کاپیاں ایک  
پتہ پر بھیجا جاویں - تو فی کاپی بارہ آنہ چارج کیا جاتا ہے  
درخواستیں کثرت سے آرہی ہیں - اور زیادہ کی بھی  
ضرورت ہے - یہ خاص کر ہندوستانی مستورات  
کے لئے مخصوص ہے - قیمت ہر حالت میں پیشگی  
لیجائیگی - نمونہ چار آنہ کا ٹکٹ آنے پر بھیجا جاتا ہے  
درخواستیں بنام پادری ای - ایم ویری  
ڈی - ڈی - آنریری سکریٹری سی - ایل - ایس  
لودیانہ پنجاب آنی چاہیں



# خضاب لاجواب

دلچسپ و خاص و عام  
یہ تیل جو تختہ آسائشی میں سے نکال کر سفید بالوں پر لگا دو  
لگاتے ہی سفید بال کالے پھوڑے ہو جاتے ہیں بال  
ایسے کالے اور چمکدار معلوم ہوتے ہیں جیسا انکھارہ برس  
کا جوان ہر وقت میں ایک بار اگر اس تیل کو سر کے  
اوپر یا ڈاڑھی یا مونچھ پر لگایا جاوے وہ آدمی ہر وقت  
کی نظر میں جوان معلوم ہوگا نہایت پسندیدہ رنگ عجیب  
تیل ہے ایک آدمی کے لئے ایک ماہ چھ ماہ تک چلتا ہو  
قیمت فی کس ایک روپیہ (مرد) اور ڈیڑ روپیہ (عورت) ہوتی ہے

صلی کا تیل حضرت مولانا عاشق بزوانی حاجی پیر  
سید نور شاہ صاحب ہمدانی مالک کارخانہ  
خضاب لاجواب پوسٹ ماٹو دی ٹبرہٹی

## مخزن سبھی

یہ رسالہ ہر ماہ پہلی اور پندرہ تاریخ زبان انگریزی  
اور روسی اور وین الا باؤ سے شائع ہوتا ہے اس میں  
کلیسیائی اور ملکی خبریں کرسمس ایڈ پر کے مضامین اور  
سٹے سکول کے سبق شائع ہوتے ہیں +  
چند سالانہ بموجب تنخواہ خریداران کے ۱۲ روپے سے لیکر  
دو روپے تک ہر نمونہ ڈیڑ روپیہ مخزن سبھی چھپوڑ سوا ہو سکتی ہے  
طلب کر سکتے ہیں +

## ایم ایم کا پتی کی کہنی

سنگ مرمر و نلہا کا بیوپاری  
زمین و دیوار اور فرنیچر کے لائق سفید اور سفیدی ملاوٹ  
ماربلز کی رنگین اور لال لادیاں و سنگ لوتی نلہا  
اور سنگ مرمر کے چوکھٹے پارٹ لینڈ لینڈ سینٹ  
وغیرہ ہمارے یہاں بچائی اور علیحدہ علیحدہ بھی  
اکتافیت کے نرخ سے ہیں +

## ملف کا پتہ

ایم ایم کا پتی اینڈ کمپنی نمبر ۶۸ کٹم ہاؤس روڈ  
سرکل ممبئی

# ڈاکٹر ایس کے برمن کی

## بنائی ہوئی مشہور دوا

جلاب کی گولیاں  
دوا گولیاں کھا کر جو دوسرے دن صبح کو صاف ہو جائیں  
میں گرمی و سردی نہیں ہوگی تڑپ مول تھکے کھانے پینے میں کچھ  
رکاوٹ نہیں ہوگی یہ دوا ہر قسم سے ڈاکٹر میں صاحب اپنے مرض کو  
دیتے چلے آئے ہیں یہ گولیاں کل میں ہی ہیں مقدار اور وزن میں گولیاں  
ہر ماہ میں ہر عیالدار کو ایک ڈیڑ روپیہ قیمت سے ملے گولیاں کی خرید  
(۵ روپے ایک سے چھ ڈیڑ روپیہ محصول ڈاک بائچ آند ۵ روپے)

## درو اور ریاحی دردی دوا

ریاحی دردی میں پہاڑ بھاتا ہی یہ دوا غلظت میں سکولانی کر دیتا ہے  
دردی میں جیسے شیش چمک چمک کر گولیاں میں لہریں کھینچتی ہیں  
ہو تو اس دوا سے فوراً آرام ہو جاتا ہے سردی و غیرہ نقصان میں ہو  
دور ہو جاتا ہے قیمت ۱۲ گولیاں کی چھپ آند محصول ڈاک ایک  
سے چھ ڈیڑ روپیہ ۵ روپے آند +

## ڈاکٹر ایس کے برمن ۵۰ ویتارچند دت شری کلکتہ

## پیشہ بین بواؤں اور بونو کا فنڈ

یہ دیکھی سچیوں کا سب سے پرانا فنڈ ہے اس سے  
بواؤں اور بونو کو پیش ملتی ہے اور بچے بھی جبکہ وہ  
سکولوں میں تعلیم پاتے وظيفے پاسکتے ہیں ۹۱ برس میں  
اس فنڈ نے ۸۰ ہزار روپیوں سے بواؤں اور بونو  
کو پیش دی ہے اگرچہ ممبران نے صرف ستر ہزار روپے  
چند اس فنڈ میں دیا ہے اور قریباً آدھ لاکھ روپے  
سود سے اس فنڈ میں آچکے ہیں جس حساب سے اب  
بینک میں ۳۴ ہزار روپیہ نقد موجود ہے ہر ایک سچی  
مرد اور عورت اس کا ممبر ہو سکتا ہے اور نئے  
پراپٹیکس (اردو انگریزی) منیجنگ ڈائریکٹر پادری  
والٹر جے کلارک ایم اے نے نوکھلا لاہور کو لکھنے سے  
بہت جلد مل سکتے ہیں +

# گنوتم راوکیشو دت ہالیا

میں

## بنائی ہوئی دوائیاں

مشہور ڈاکٹر ارم گوبال کا ابو ڈاڑو ملا ہوا

## سار سا پرلا

یہ جہاں مشہور سار سا پرلا ہیتیری دوائیوں سے  
تیار کرنے میں آیا ہے کہ جو دوائیاں بگڑے ہوئے خون  
کو درست کر کے اسکو طرہاتی ہیں جب خون ہی  
انسان کی زندگی ہو تو اس کے بگڑنے پر ہر قسم کے عارضے  
پیدا ہو جاتے ہیں اس میں کچھ اندیشہ نہیں یہ  
سار سا پرلا خون بگڑنے کی وجہ سے پیدا ہوتا ہے اور  
دیگر قسموں کے امراض پر اپنا پورا پورا کمال رکھتا ہے  
اور ان سے پیدا ہونے والی بمقیدار بیماریاں لقمہ گھٹیا  
منہ اور بدن کے دیگر حصوں پر داغ پڑنا یا دواشت  
میں کمی ہونا چھپک کی طرح کے پھوڑے ہونا تھیلی  
اور پاؤں کے تھوڑوں میں کالے پھوڑے ہو جانا  
اور سیاہ داغ پڑنا تالو منہ یا گلے میں سوراخ ہو جانا  
ہاتھ پاؤں کی طاقت میں کمی ہونا بدن کا آس کر آنا  
اور جلنا خون بگڑنے سے بھلی پیدا ہو جانا داوا اور  
پھوڑے ہونا آنکھ سرور ہاتھ پاؤں کا جلنا پیشاب  
کے مقام میں جلن ہونا دیگر پرانے چڑے عارضوں  
پر یہ سار سا پرلا بہت فائدہ مند ظاہر ہوا ہر قیمت  
فی شیشی ۱۲ روپیہ محصول ڈاک ۲ روپے

## ملف کا پتہ گنوتم راوکیشو کا

## دوا خانہ ٹھاکر دوار بمبئی